

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 244

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 244 – 3205

Bern, Mittwoch, 18. Oktober 1978  
Berne, mercredi, 18 octobre 1978

96. Jahrgang  
96<sup>e</sup> année

N° 244 – 18. 10. 1978

### Inhalt – Sommaire – Sommario

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 295260–295287

Bilanzen – Bilans – Bilanci

#### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Basel-Landschaft

(3932)

Gemeinschuldner: Soltermann-Kovacs Walter, geb. 1947, Bootsbauer, Lange Gasse 40, Oberwil, gewesener Kollektivgesellschaftler der am 21. April 1978 liquidierten Firma Veit & Soltermann, Zürich (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978).

Datum der Konkurseröffnung: 15. September 1978 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 2500.– Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: bis und mit 8. November 1978.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 8. November 1978 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4102 Binningen, den 18. Oktober 1978

Konkursamt Binningen

#### Ct. de Neuchâtel

(3933)

Faillie: Wälti Bluette, «Labor Belfam», commerce d'articles et fouritures pour coiffeurs, etc., Prébarreau 8, à Neuchâtel; domiciliée route de Bâle 9, 2525 Le Landeron.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 11 octobre 1978.

Délai pour les productions: 7 novembre 1978, inclusivement.

2001 Neuchâtel, le 18 octobre 1978

Office des faillites, Neuchâtel

#### Ct. de Genève

(3952)

##### Information

Faillite définitive dont la publication paraîtra ultérieurement dès que l'inventaire sera établi.

Faillie: Coopérative des ouvriers du bâtiment de Genève, l'entreprise en commun par les associés de travaux du bâtiment et travaux publics, pour le compte de propriétaires privés, collectifs et d'administrations publiques afin d'assurer à chacun le maximum de bien-être, réalisable dans l'état social actuel, en assurant un travail impeccable, dans les conditions de concurrence normale, ayant son siège 14, chemin de la Mousse, à Chêne-Bourg, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 octobre 1978.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous n° 442.015 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 18 octobre 1978

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

### Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Bern, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

#### Kt. Zürich

(3924)

Gemeinschuldner: Schuler Albert, geb. 4. Dezember 1958, von Arth SZ, Elektromonteurlehrling, wohnhaft Spielweg 3, 8037 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. November 1978.

8042 Zürich, den 10. Oktober 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach 241, 8042 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

#### Kt. Solothurn

(3957)

Gemeinschuldner: Giger-Mathis Hans-Peter, 1951, von Büsserach und Kleinlützel, in 4226 Breitenbach, Hüglimattweg 4, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Boutique Annette, H. & L. Giger, Kollektivgesellschaft in Konkurs, Handel mit Damenkleidern, in 4053 Basel, Dornacherstrasse 255.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1978.

Summarisches Verfahren: Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. November 1978 (die Forderungen sind Wert 10. Juli 1978 zu berechnen).

4226 Breitenbach, den 17. Oktober 1978

Konkursamt Thierstein

#### Kt. Basel-Stadt

(3940)

##### Vorläufige Konkursanzeige

Über die Galerie Melki, Inhaber Melki & Co., Kommanditgesellschaft, Führung einer Kunstgalerie, Handel mit Kunstgegenständen aller Art, Rittergasse 22, Basel, wurde am 25. September 1978 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 18. Oktober 1978

Konkursamt Basel-Stadt

### Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzuzeigen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzuzeigen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizweihen.



Ct. de Vaud

(3926)

La faillite ouverte le 3 août 1978 contre Long-Val SA, avenue Général-Guisan 56, Pully, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 octobre 1978 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.- cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 18 octobre 1978

Office des faillites, Lausanne:  
H. Rochat, substitut

Ct. de Genève

(3954)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: Papirev S.A., importation, exportation, achat, vente en gros et représentation de tous papiers peints, revêtements muraux, colles et accessoires, ayant son siège 202, route du Grand-Lancy, à Onex, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 juin 1978.

Date de suspension de la liquidation: 16 octobre 1978.

Délai pour l'avance des frais: 30 octobre 1978.

Montant de l'avance: fr. 3000.-.

Les déclarations de grossiste émises par la faillie sous n° 379.589 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 18 octobre 1978

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

## Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 294-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(3928)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Ruvo AG, mit Sitz in Kloten, Breitstrasse 20, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Bahnhofplatz, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Bassersdorf, Bahnhofplatz, 8303 Bassersdorf, schriftlich einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8303 Bassersdorf, den 17. Oktober 1978

Konkursamt Bassersdorf:  
M. Bernhard, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(3944)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Isenschmid Erna, geb. 8. Januar 1941, von Bern, Letzigraben 112, 8047 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Badenerstrasse 681, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8048 Zürich, den 16. Oktober 1978

Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich

(3927)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Tobler Rudolf, geb. 1942, von Zollikon, Grubenackerstrasse 57, 8052 Zürich, früher Weinbergstrasse 135, 8006 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Rudolf Tobler, Baugeschäft, Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8042 Zürich, den 11. Oktober 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach 241, 8042 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

Kt. Bern

(3942)

### Neuaufgabe des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses infolge nachträglicher Forderungseingabe

Gemeinschuldner: Thommen-Bühler Jakob, 1927, von Niederdorf, 2503 Biel, Seedorstadt 17.

Im obgenannten Konkursverfahren liegen nochmals das Lastenverzeichnis für die Liegenschaft: Biel-Grundbuch Nr. 3194, Wohnhaus mit Garage und Atelier, Seedorstadt 15, 17 und 17a, Biel

sowie der Kollokationsplan den Gläubigern zur Einsicht im Konkursamt Biel, Rüschlistrasse 16, Biel, auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis zum 28. Oktober 1978.

2500 Biel, den 11. Oktober 1978

Konkursamt Biel:  
Bregnard

Kt. Bern

(3943)

### Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungseingaben (I. Klasse)

Gemeinschuldnerin: Thommen Transport AG., 2502 Biel, Hugistrasse 3.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis zum 28. Oktober 1978.

2500 Biel, den 11. Oktober 1978

Konkursamt Biel:  
Bregnard

Ct. Ticino

(3934)

Si rende noto che a datare dal 18 ottobre 1978 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta TV Colore Soccorso SA, Massagno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziale, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (Art. 32 al. 2. Reg. Trib. Fed. 13 luglio 1911).

6900 Lugano, il 18 ottobre 1978

Ufficio dei fallimenti  
circondario 2, Lugano

Kt. Wallis

(3941)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Skiffit AG Albinen, 3941 Albinen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Leuk in 3956 Salgesch zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

3956 Salgesch, den 14. Oktober 1978

Konkursamt Leuk VS

Ct. de Genève

(3955)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

Montres Bella S.A., fabrication et commerce de montres et de produits horlogers, ayant son siège 5, avenue du Mail, à Genève. (Réf. n° 1)

Blanchard Rodolphe Ami, 8 septembre 1916 VD, industriel, domicilié 31, avenue Wendi, à Genève, exploitant un commerce d'importation et commerce de machines à imprimer avec et sans relief et de machines à découper destinées aux arts graphiques sis 12, rue Gustave Revillod, à Genève. (Réf. n° 1, 2 et 3)

1211 Genève, le 18 octobre 1978

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(3956)

### Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: Succession répudiée de De Muralat Bertrand Landolphe Perceval, 13 janvier 1935 VD, ZH et TI, q.v., banquier, domicilié 31, quai du Mont-Blanc, à Genève. Décédé le 8 mai 1977. Ex-associé dans la société en commandite Leclerc & Cie (actuellement en sursis concordataire) banque, gestion de fortunes, comptabilité et liquidation d'hoiries, ayant son siège 2, boulevard du Théâtre, à Genève. (Réf. n° 1).

1211 Genève, le 18 octobre 1978

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

## Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

## Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(3935)

Das Konkursverfahren über die Handy-man Ltd., Birmensdorfstrasse 28, 8902 Urdorf ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Oktober 1978 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, den 12. Oktober 1978

Konkursamt Schlieren

Kt. Schwyz

(3947)

Das Konkursverfahren über die

Begro AG, Strassen- und Tiefbauunternehmung, mit Sitz in 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Churerstrasse 16, ist mit Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Höfe vom 3. Oktober 1978 als geschlossen erklärt worden.

8832 Wollerau, den 13. Oktober 1978

Konkursamt Höfe:  
H.P. Zangerl

Kt. Basel-Stadt

(3945)

### Gemeinschuldner:

1. Hoffmann Rudolf, St. Alban-Anlage 33, Basel, Inhaber der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Hoffmann», Restaurant, Baselstrasse 107, Arlesheim BL,
2. Isobau AG, Blumlihofstrasse 55, Basel.

Datum der Schlussklärung: 12. Oktober 1978.

4001 Basel, den 18. Oktober 1978

Konkursamt Basel-Stadt

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Ct. de Vaud</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (3936)                                                   |
| Par décision du 9 octobre 1978, le président du Tribunal de Morges a prononcé la clôture de la faillite de <b>Sicomo Sàrl</b> , à Morges.                                                                                                                                                          |                                                          |
| 1110 Morges, le 18 octobre 1978                                                                                                                                                                                                                                                                    | Le préposé aux faillites:<br>Ch. Desponds                |
| <b>Ct. de Vaud</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (3937)                                                   |
| Par décision du 9 octobre 1978, le président du Tribunal de Morges a prononcé la clôture de la faillite de <b>Moret Jean-Pierre</b> , à Morges.                                                                                                                                                    |                                                          |
| 1110 Morges, le 18 octobre 1978                                                                                                                                                                                                                                                                    | Le préposé aux faillites:<br>Ch. Desponds                |
| <b>Ct. de Neuchâtel</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            | (3946)                                                   |
| La liquidation de la faillite de <b>Froment Christian</b> , 1946, commerce d'horlogerie, bijouterie et photo, avenue du Collège 10, 2017 Boudry, domicilié chemin Montant 4, 2017 Boudry, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Boudry, rendue le 12 octobre 1978. |                                                          |
| 2017 Boudry, le 18 octobre 1978                                                                                                                                                                                                                                                                    | Office des faillites de Boudry<br>Le préposé: Y. Bloesch |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Ct. de Vaud</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (3929 <sup>a</sup> )                                    |
| <b>Appartement en copropriété à Coppet</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |
| Le jeudi 30 novembre 1978, à 15 heures, à la salle du Conseil communal, au Château de Nyon, 2 <sup>e</sup> étage, l'office soussigné, agissant par délégation de l'office des faillites de La Chaux-de-Fonds, procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la masse en faillite de la succession <b>Nemitz Serge</b> , q. v. La Chaux-de-Fonds, à savoir:          |                                                         |
| Commune de Coppet, au lieu dit «Les Vieux-Hutins», PPE, parcelle n° 494, soit les 33/1000 <sup>e</sup> de la parcelle 421 avec droit exclusif sur le lot n° 16 du plan (appartement B 1 de 5 pièces, au rez supérieur de l'immeuble B).                                                                                                                                                      |                                                         |
| Estimation fiscale: fr. 275 000.–.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |
| PPE, parcelle 529, soit 1,5/22 <sup>e</sup> de la parcelle n° 493 constituant la place de parc n° 8. Estimation fiscale: fr. –.–.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                         |
| Taxe d'expert et estimation de l'office (appartement et place de parc): fr. 325 000.–.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                         |
| L'immeuble mis en vente est occupé par un locataire dont le bail échoit le 28 février 1979.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                         |
| Les conditions de vente, état des charges, désignation cadastrale et règlement PPE, seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office soussigné dès le 1 <sup>er</sup> novembre 1978.                                                                                                                                                                                             |                                                         |
| Visites les jeudis 9 et 23 novembre 1978, à 14 heures. Rendez-vous sur place.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                         |
| Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont en outre rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. |                                                         |
| 1260 Nyon, le 9 octobre 1978                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Office des faillites de Nyon:<br>J. Froidevaux, préposé |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Kt. Aargau</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (3958 <sup>b</sup> )         |
| Das Bezirksgericht Muri hat in seiner Sitzung vom 16. Oktober 1978 dem Gemeinschuldner <b>Heermann Albert</b> , Metallbau, 5620 Zufikon, eine vorerst 4monatige Nachlassstundung gewährt.                                                                                                                                                                                     |                              |
| Datum der Bewilligung: 16. Oktober 1978.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |
| Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 16. Februar 1979.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |
| Eingabefrist: 23. Oktober bis mit 17. November 1978.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |
| Sachwalter: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, 5600 Lenzburg, Kurt Riesen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |
| Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 16. Oktober 1978) unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilungen über die Aktenaufgabe der Gläubigerversammlung erfolgt später. |                              |
| 5600 Lenzburg, den 16. Oktober 1978                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Der Sachwalter:<br>K. Riesen |

|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Ct. Ticino</b>                                                                                                                                                                                                                                                        | (3948)                                             |
| Debitrice: <b>Edilroar S.A.</b> , Lugano.                                                                                                                                                                                                                                |                                                    |
| Decreto: 10 ottobre 1978 della pretura di Lugano-Distretto.                                                                                                                                                                                                              |                                                    |
| Durata della moratoria: quattro mesi.                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |
| Commissario del concordato: Rag. Ivo Molteni, via St. Francisconi 10a, Lugano.                                                                                                                                                                                           |                                                    |
| Termine per la notifica dei crediti: entro venti giorni dalla data della presente pubblicazione, con la cominatoria che tutti i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. |                                                    |
| Adunanza dei creditori: giovedì, 11 gennaio 1979, alle ore 14.30, presso l'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto, via Pretorio, Lugano.                                                                                                                   |                                                    |
| Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza.                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |
| 6900 Lugano, il 18 ottobre 1978                                                                                                                                                                                                                                          | Il commissario del concordato:<br>Rag. Ivo Molteni |

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

|                                                                                                                                                                                                                   |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Ct. Ticino</b>                                                                                                                                                                                                 | (3959)                                 |
| Il pretore del distretto di Bellinzona, con decreto di data odierna, ha concesso una moratoria di quattro mesi, a scopo di concordato, alla ditta <b>Sovel SA</b> , con sede a Bellinzona (indirizzo: Giubiasco). |                                        |
| Commissario designato: Fideconto SA, via Cane. Molo 11, Bellinzona.                                                                                                                                               |                                        |
| 6500 Bellinzona, il 13 ottobre 1978                                                                                                                                                                               | Il pretore:<br>D <sup>e</sup> S. Rossi |

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

## Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la cominatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

## Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

## Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

|                                                                                                                                                                 |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Kt. Basel-Landschaft</b>                                                                                                                                     | (3939)             |
| <b>Grundstück- und Liegenschaftssteigerung</b>                                                                                                                  |                    |
| Mittwoch, den 22. November 1978, 15 Uhr, werden im Restaurant Bernerhof in Lausen folgende im Grundbuch Lausen eingetragene Grundstücke öffentlich versteigert: |                    |
| Parzelle Nr. 882: 49 a 59 m <sup>2</sup> Acker, Gägeler, konkursamtliche Schätzung                                                                              | Fr. 29 754.–       |
| Parzelle Nr. 885: 11 a 54 m <sup>2</sup> Acker, Gägeler, konkursamtliche Schätzung                                                                              | Fr. 6 924.–        |
| Parzelle Nr. 891: 95 a 82 m <sup>2</sup> Acker, Steinbruch, Im Gägeler, konkursamtliche Schätzung                                                               | Fr. 52 744.–       |
| Parzelle Nr. 948: 18 a 77 m <sup>2</sup> Acker und Wiese, Reckholderweid, konkursamtliche Schätzung                                                             | Fr. 11 262.–       |
| Parzelle Nr. 1016: 107 a 80 m <sup>2</sup> Gebäude und Umgelände, Furlenboden, Furlenstrasse 87, 87a, b, c, d konkursamtliche Schätzung                         | Fr. 400 000.–      |
| Schuldner: <b>Wiesner-Graf Walter</b> , Lausen.                                                                                                                 |                    |
| Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 10. November 1978 an.                                                                       |                    |
| Sicherheitsleistung durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:                                                                                            |                    |
| a) Kaufsumme: Barzahlung von 20% oder Deponierung von Wertschriften sowie Bankgarantie.                                                                         |                    |
| b) Verwertungskosten: Da die Parzellen einzeln versteigert werden, sind pro Parzelle Fr. 3000.– zu deponieren.                                                  |                    |
| c) Handänderungssteuer: 1,5%, ausgenommen Grundpfandgläubiger und Bürgen, gemäss § 82 Abs. g Steuergesetz.                                                      |                    |
| 4410 Liestal, den 18. Oktober 1978                                                                                                                              | Konkursamt Liestal |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kt. Schwyz</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3949)                                                                                                                                                           |
| Schuldner: <b>Marty-Kälin Alfred</b> , Hotelier, Hotel Roggenstock, 8843 Oberberg.                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                  |
| Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Kantonsgerichtes des Kantons Schwyz vom 21. September 1978.                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                  |
| Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate.                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                  |
| Sachwalter: J. Landolt, Leiter der Spezialdienste der Treuhandstelle SWV, Gotthardstrasse 61/55, 8027 Zürich.                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                  |
| Eingabefrist: bis 20. November 1978.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                  |
| Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 21. September 1978 unter Angabe allfälliger Pfände- und Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. |                                                                                                                                                                  |
| Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Dezember 1978, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Roggenstock, 8843 Oberberg.                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                  |
| Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters (Gotthardstrasse 55, III. Stock, Zürich-Engel).                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                  |
| 8027 Zürich, den 13. Oktober 1978                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Der gerichtlich bestellte Sachwalter:<br>J. Landolt, Leiter der Spezialdienste der Treuhandstelle des Schweizer Witwerbandes, Gotthardstrasse 61/55, 8027 Zürich |

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

## Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Ct. de Vaud</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3930)                                                            |
| A vous tous tiers intéressés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                   |
| D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 26 octobre 1978, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, par terre, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par: <b>Contini S.A.</b> , entreprise de génie civil, avenue du Temple 13bis, à Lausanne. |                                                                   |
| Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.                                                                                                                                                                                                                 |                                                                   |
| 1000 Lausanne, le 6 octobre 1978                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Le président du Tribunal du district de Lausanne:<br>Cl. Frossard |

## Ct. de Genève

(3938)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 31 octobre 1978, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par **Fahrry Jean-Pierre**, Hôtel Epoque, Restaurant «Le Copenpâte» et «Snack-Bar Voltaire», 8, rue Voltaire, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 18 octobre 1978 Tribunal de première instance.  
R. Kunz, greffier adjoint

## Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

## Kt. St. Gallen

(3960)

Das Bezirksgericht Unterthal hat mit Entscheidung vom 11. Oktober 1978 die der Aktiengesellschaft **Rheintalische Gas-Gesellschaft**, 9430 St. Margrethen, am 20. Juni 1978 gewährte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 20. Dezember 1978 verlängert.

9450 Altstätten, den 16. Oktober 1978 Der Sachwalter:  
H. P. Eisenhut

## Verschiedenes – Divers – Varia

## Kt. Aargau

(3951)

## Konkursamtliche Grundstückssteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG über Vermittlung **AG Buchs**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Buchs, Heinrich-Wehrli-Strasse 27, wird Freitag, 1. Dezember 1978, 14 Uhr, im Restaurant Schützenstube, 5033 Buchs, öffentlich versteigert:

|                                                                                                                                                                                             |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Grundbuch Biberstein Nr. 38, Kat. Plan 4, Parzelle 442<br>38,08 a Hausplatz, Garten und Ackerland, Stückmatt<br>Wohnhaus, Scheune und Schopf Nr. 76<br>brandversichert zu<br>Scheune Nr. 75 | Fr. 50 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 40, Kat. Plan 4, Parzelle 440<br>4,94 a Ackerland, Stückmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                          | Fr. 15 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 41, Kat. Plan 4, Parzelle 297<br>22,00 a Ackerland, Kohlgruben<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                        | Fr. 11 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 115, Kat. Plan 4, Parzelle 438<br>12,74 a Acker und Hag, Stückmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                    | Fr. 38 500.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 134, Kat. Plan 4, Parzelle 417<br>8,62 a Acker und Hag, Rindel<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                        | Fr. 4 500.–   |
| Grundbuch Biberstein Nr. 1147, Kat. Plan 4, Parzelle 441<br>12,17 a Ackerland, Stückmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                       | Fr. 36 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 639, Kat. Plan 4, Parzelle 298<br>15,31 a Ackerland, Kohlgrube<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                        | Fr. 7 700.–   |
| Grundbuch Biberstein Nr. 832, Kat. Plan 4, Parzelle 443<br>6,69 a Ackerland, Stückmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                         | Fr. 20 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 1151, Kat. Plan 4, Parzelle 435<br>6,89 a Ackerland, Stückmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                        | Fr. 20 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 1526, Kat. Plan 4, Parzelle 439<br>8,13 a Acker und Hag, Stückmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                    | Fr. 25 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 1534, Kat. Plan 4, Parzelle 433<br>16,45 a Acker und Hag, Stückmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                   | Fr. 50 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 108, Kat. Plan 4, Parzelle 1779<br>39,13 a Wies- und Holzland, Langenrain<br>Konkursamtliche Schätzung                                                             | Fr. 20 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 1105, Kat. Plan 12, Parzelle 1690<br>18,62 a Ackerland, Stückmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                     | Fr. 9 500.–   |
| Grundbuch Biberstein Nr. 1106, Kat. Plan 12, Parzelle 1683<br>4,57 a Wiesland, Stückmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                       | Fr. 14 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 1148, Kat. Plan 4, Parzelle 410<br>20,76 a Acker und Hag, Rindel<br>Konkursamtliche Schätzung                                                                      | Fr. 11 000.–  |
| Grundbuch Biberstein Nr. 160, Kat. Plan 4, Parzelle 453<br>6,24 a Acker- und Wiesland, Langenrain<br>Konkursamtliche Schätzung                                                              | Fr. 3 200.–   |
| Grundbuch Aarburg Nr. 355, Kat. Plan 4, Parzelle 916<br>23,15 a Acker- und Wiesland (Bauland) Unterfeld, Kloosmatt<br>Konkursamtliche Schätzung                                             | Fr. 190 000.– |

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. November 1978 an während 10 Tagen beim Konkursamt Aarau und Zofingen zur Einsicht auf.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

5000 Aarau, den 13. Oktober 1978 Konkursamt Aarau und Zofingen  
Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

## Zürich – Zurich – Zurigo

## Berichtigung.

**Pneu-Stössel AG**, in Zürich 4, Neugummierung von Fahrzeugreifen, usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3077). Das vorletzte Zitat lautet richtig SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1978, S. 2853.

6. Oktober 1978.  
**Wassersportschulen Delphin AG**, in Zürich 9, Steinackerweg 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1978. Zweck: Betrieb von Schwimmschulen sowie Wassersportschulen aller Art sowie Handel mit Sportgeräten. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Erich Holenstein, von Mosnang, in Zürich.

6. Oktober 1978.  
**Pharmazeutisches Laboratorium Dr. Engler EROS AG**, in Küssnacht (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584). Erika Engler infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Reto Engler, nun in Küssnacht ZH; seine Prokura erloschen. Neue weitere Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eleonore Brüllmann, von Sitterdorf, in Regensdorf, Präsidentin, und Reto Chiogna, von Zürich, in Zollikon.

6. Oktober 1978.  
**Hambros Investment Company AG**, in Zürich 2, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3117). Raymond Alan Wheeler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Denis Hill-Wood, britischer Staatsangehöriger, in London.

6. Oktober 1978.  
**Asea AG**, in Zürich 9, Herstellung und Verkauf von elektrischen Maschinen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 809). Die Unterschrift von Bengt Alund ist erloschen.

6. Oktober 1978.  
**Plastic Verarbeitungs AG**, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1978, S. 2545). Neu führt Einzelunterschrift: Alexander Siebenhaar, von Zürich, in Stäfa.

6. Oktober 1978.  
**Siebenhaar AG**, in Hombrechtikon, Plastikprodukte und verwandte Waren (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1978, S. 2454). Neu führt Einzelunterschrift: Alexander Siebenhaar, von Zürich, in Stäfa.

6. Oktober 1978.  
**Spw, Studio für Produkt- und Werbegestaltung Güntersperger, Meienberg & Frik AG**, in Kilchberg (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1976, S. 1074). Statuten am 30. 8. 1978 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Spw, Studio für Produkt- und Werbegestaltung AG. Beat Frik ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Oktober 1978.  
**Glattböfli AG**, in Zürich 1, Betrieb von Restaurants (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1977, S. 2897). Rolf Grossmann und Urs Peter Bartenstein sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Hungerbühler, von Amriswil und Winterthur, in Fällanden.

6. Oktober 1978.  
**Ovenco AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 717). Treuhänderfirma usw. Werner Oswald ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Gerhard Kutter, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht.

6. Oktober 1978.  
**Dolder & Grolimund AG**, in Schlieren, Bauunternehmung (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 2998). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 9. 1978 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1978.  
**Wrangler (Switzerland) AG**, in Zürich 4, Bekleidungsartikel aller Art usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2845). Die Prokura von Peter Brogli ist erloschen.

6. Oktober 1978.  
**Beauty Hair Shop AG**, in Zürich 1, Coiffeur-, Kosmetik- und Perückengeschäfte (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1957). Die Unterschrift von Annemarie Moser, geborene Murbach, ist erloschen; sie bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neue Mitglieder des VR: Siegmund Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Paul Bernet, von Gommiswil, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

6. Oktober 1978.  
**Immobilien-Gesellschaft Bleicherweg 1 AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1944). Georges Betzenbichler, dieser infolge Todes, und Frédéric Rauch, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Géronimus, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg, Vizepräsident, und Eric Vicarino, von Romont, in Thônex.

6. Oktober 1978.  
**Datsun (Suisse) SA**, in Urdorf, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2318). Prof. Dr. Emil Kung, Dr. Robert Heberlein, Theodor Widmer und Willem Robert Greeve sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Hanspeter Miescher und die Prokura von Paul Augsburger sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Silvio Ceregatti, von und in Zürich. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Wasem, von Rüschegg, in Murtlen.

6. Oktober 1978.  
**Tektonik AG**, in Regensdorf, Baustoffe (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 894). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 10. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Tektonik AG in Liq.** durchgeführt. Liquidatorin ist die Fides Revision, in Zürich 2. Die Unterschriften von Dr. Lukas Küderli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Eduard Anderegg, sind erloschen.

## 6. Oktober 1978.

**Heguwe Hediger, Gubelmann & Weber AG**, in Neftenbach, Aussenisolierungen an Bauten (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1977, S. 3214). Neue Adresse: am Bach 2.

## 6. Oktober 1978.

**Société Immobilière Foncim SA**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1977, S. 3374). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Tom Heyes, britischer Staatsangehöriger, in Send Nr. Woking (Surrey, GB).

## 6. Oktober 1978.

**Ehrler AG**, in Dietikon, Uhren- und Bijouteriegeschäft (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1519). Oskar Bruggisser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Daniela Ehrler, von Küssnacht am Rigi, in Dietikon.

## 6. Oktober 1978.

**Femaco AG**, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1978, S. 637). Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 56, in Zürich 6.

## 6. Oktober 1978.

**Renofa AG**, in Zürich 6, Fassadenrenovation usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2335). Neue Adresse: Badenerstrasse 120, Zürich 4.

## 6. Oktober 1978.

**Graphax AG**, in Zürich 9, Organisation und Einrichtung von Büros usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1729). Die Prokura von Rolf Zürcher ist erloschen.

## 6. Oktober 1978.

**Pfenninger Baumschulen AG**, in Uster (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2174). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Hildebrandt, von Bülach, in Wangen-Brütisellen.

## 6. Oktober 1978.

**Luciano Innendekoration AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1977, S. 3686). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Kurt Vögtlin, von Augst BL, in Zürich.

## 6. Oktober 1978.

**Rita Kneubühler's Näh-Lädli**, in Dübendorf (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2883). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## 6. Oktober 1978.

**Eugen Fischer**, in Uster (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2882). Neue Fassung der Firma: Fischer-Kosmetik. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und chemisch-technischen Produkten.

## 6. Oktober 1978.

**Sorex AG**, in Thalwil, Holz, Platten, Furniere usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1977, S. 1081). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Frischknecht, von Schwellbrunn, in Thalwil.

## 6. Oktober 1978.

**Milchgenossenschaft Grüt**, in Gossau (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1806). Fritz Zollinger, Max Heimann und Hans Muggli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind Paul Stauber, von und in Gossau ZH, Präsident; Jakob Weber, von Grüningen, in Gossau ZH, Kassier, und Karl Alpiger, von Alt St. Johann, in Gossau ZH, Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Neue Adresse: Grüt-Gossau, bei Paul Stauber.

## 6. Oktober 1978.

**Wang SA**, in Zürich 6, Erzeugnisse der Gesellschaft «Wang Laboratories Inc.», in Tewksbury (Massachusetts, USA), und der Gesellschaft «Wang Europe SA», in Ottergem (B) usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 974). Friedrich Hasselbach aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu hat Einzelprokura: Hubertus Hug, von Schwaderloch, in Opfikon.

## 6. Oktober 1978.

**Hugo Walther AG**, in Neerach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rigrasse 574. Statutendatum: 25. 9. 1978. Zweck: Führung und Betrieb eines Gipser- und Stukkateurgeschäftes. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hugo Walther, von Kernenried, in Neerach, Präsident, und Anna-Rosa Walther-Müller, von Kernenried, in Neerach, beide mit Einzelunterschrift.

## 6. Oktober 1978.

**Hydaira AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3001). Die Generalversammlung vom 2. 10. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Hydaira-Coral AG**. Die Gesellschaft bezweckt Projektierung und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen, Anlagen, Apparaten, Elementen und Steuerungen, insbesondere der Hydraulik und Pneumatik und verwandter Gebiete. Sie ist befugt, sich an Unternehmungen mit ähnlichem Geschäftsbereich zu beteiligen, solche zu erwerben oder selber zu gründen. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben und veräußern. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen brieflich oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neue Adresse: Weberstrasse 6, in Zürich 4.

## 6. Oktober 1978.

**Toledo AG Waagen und Wägesysteme**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1237). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Müller, von Murgenthal, in Netstal.

## 6. Oktober 1978.

**GLP Bau AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Neptunstrasse 20, Zürich 7. Statutendatum: 15. 9. 1978. Zweck: Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere auch Übernahme von Bauvorhaben im Werkvertrag als Generalbauunternehmung und Erstellung von schlüsselfertigen Bauten auf eigenen oder fremden Grundstücken im In- und Ausland; kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, veräußern und vermitteln. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Cedric Guhl, von Steckborn, in Küssnacht, Präsident; Max Lechner, von Winterthur, in Zumbikon, und Walter Philipp, von Basel und Winterthur, in Winterthur, alle drei mit Einzelunterschrift.

## 6. Oktober 1978.

**Verrechnungsring für Gewerbe und Handel AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1968, S. 262). Dominik Cavelti ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Kradolfer, von Zürich und Buhwil-Neukirch an der Thur, in Aegst am Albis.

## 6. Oktober 1978.

**Guhl-Luftregenerations- & Klima AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1930). Neue Adresse: Lägerstrasse 6, Zürich 10.



6. Oktober 1978.  
**Friag Frank Isolierungen AG**, in Zürich 4, Abdichtungs- und Isolationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1977, S. 657). Joseph Anton Frank ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Oktober 1978.  
**Foto Inglin in Nachlassliquidation**, in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 270). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1978.  
**Audit Revisionsgesellschaft AG**, in Zürich 1, Löwenstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1978. Zweck: Übernahme von Revisionsmandaten und Kontrollstellfunktionen; Beratung in- und ausländischer Unternehmen und Personen in Steuer-, Wirtschafts- und Rechtsfragen; Übernahme von Treuhänderfunktionen aller Art; Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmen; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder, Mitglieder des VR: Henri van Beek, niederländischer Staatsangehöriger, in Utrecht (NL), Präsident; James Ladner, von St. Gallen, in Rüschli, und Franz Voser, von Neuenhof, in Wettingen, alle mit Einzelunterschrift.

6. Oktober 1978.  
**Pluspack GmbH**, bisher in Horgen, Ein- und Verkauf von Aluminiumbehältern usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 85). Die Generalversammlung vom 4. 10. 1978 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Embrach. Adresse: Embraport.

6. Oktober 1978.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern a.A.**, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1998). Emil Schneebelli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Stähli, von Hedingen, in Affoltern am Albis, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

6. Oktober 1978.  
**Neubag, Kilchberg**, in Kilchberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 73). Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie Erwerb, Handel und Vermietung von Liegenschaften usw. Iris Neufeld und Hans Neufeld sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Peter Neufeld und Ronald Neufeld, beide von Zürich, in Kilchberg ZH. Dr. Walter Leumann, Präsident des VR, führt seine Kollektivunterschrift nun zu zweien.

6. Oktober 1978.  
**IF, Inter Invest Finance Ltd.**, in Zürich 11, Beteiligungen. Organisations-, Investitions- und Finanzierungsberatung usw. (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 923). Rudolf W. Boxler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Ernst Brem, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Richterswil. Neue Adresse der Gesellschaft: Dufourstrasse 42, Zürich 8, c/o Treuhandbüro René Rauber.

6. Oktober 1978.  
**Baubetreuungs- und Verwaltungs AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 923). Rudolf W. Boxler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Hofwiesenstrasse 370, Zürich 11, c/o Effica AG domiziliert. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 29. 6. 1978.)

9. Oktober 1978.  
**Nomésa Aktiengesellschaft (Nomésa Société Anonyme) (Nomésa Company Limited)**, in Zürich 9, Tuffenwies 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 1978. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art; kann auch Vertretungen übernehmen, sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder, Mitglieder des VR: Werner Sommer, von Zofingen, in Zürich, Präsident, und Christian Schenk, von Eggwil, in Jona, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokuristinnen zu zweien: Elisabeth Sommer, von Zofingen, in Zürich, und Catharina Schenk, von Eggwil, in Jona.

9. Oktober 1978.  
**Paliz AG**, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4041). Die Generalversammlung vom 14. 6. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Vernichtung von 2400 Aktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 1.200.000 auf Fr. 960.000, zerlegt in 9600 Namenaktien zu Fr. 100, herabgesetzt worden. Es ist voll liberriert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 7. 9. 1978 festgestellt worden. Der Präsident Peter C. Luchsinger wohnt nun in Küssnacht.

9. Oktober 1978.  
**Queues Investment Co AG**, in Zürich 1, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 161). Karl F. Häuptli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rudolf Holliger, von Boniswil, in Erlenbach ZH, und Hedwig Richner, von Ruppertswil, Zollikon und Küssnacht, in Küssnacht. Peter J. Richner, Präsident des VR, ist nun auch Bürger von Küssnacht.

9. Oktober 1978.  
**Frank Treuhand AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2515). Statuten am 5. 10. 1978 geändert. Neue Firma: Frank Steuerberatung AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Beratung und Vertretung in Steuersachen. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt.

9. Oktober 1978.  
**Renault (Suisse) SA**, in Regensdorf, Automobile (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1978, S. 2037). Gino Fasola, Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar für das Gesamtunternehmen.

9. Oktober 1978.  
**Vetropack AG**, in Bülach, Produkte der Verpackungsindustrie (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1977, S. 3313). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ralph Müller, von Luzern, in Pfungen; Yves Jonin, von Chandon, in St-Prex, und Paul Nordmann, von Zürich und Rammlinsburg, in Bülach.

9. Oktober 1978.  
**Rathgeb AG**, in Zürich 2, Handel mit Rohstoffen und Fertigwaren (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3006). Die eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Oktober 1978.  
**Schreiber AG in Liquidation**, in Zürich 8, Umweltschutzanlagen usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2965). Die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

9. Oktober 1978.  
**Korsetstoffweber AG in Liquidation**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2563). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

9. Oktober 1978.  
**Silikraft Holding AG in Liquidation**, in Zürich 2, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 762). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

9. Oktober 1978.  
**Ing. Max Marcus AG in Liq.**, in Zürich 8, Handel mit Stahl (SHAB Nr. 21 vom 21. 1. 1976, S. 240). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

9. Oktober 1978.  
**Pflugfabrik Brütten AG**, in Brütten (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2830). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 7. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

9. Oktober 1978.  
**IFA Institut für Anlageberatung Zürich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4070). Die Generalversammlung vom 27. 8. 1978 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

9. Oktober 1978.  
**Sistematie AG**, in Zürich 11, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1030). Kurt Gallin, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Werner Herde, von Herznach, in Greifensee.

9. Oktober 1978.  
**UNI-Batterie AG**, in Zürich 11, Accumulatoren (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 182). Hans Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jan Bumbacher, von und in Riehen.

9. Oktober 1978.  
**Müller & Krempel AG**, in Bülach, Apparate für die Chemie (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2912). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Hänni, von Thun, in Wallisellen.

9. Oktober 1978.  
**Eulag AG**, in Zürich 11, Transportunternehmen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 869). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Adorf (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3028) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Oktober 1978.  
**Zündholzreklame AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1664). Die Unterschriften von Katharina Fischbacher und Robert Walz sind erloschen.

9. Oktober 1978.  
**Mobag**, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2781). Die Prokura von Fridolin Krämer ist erloschen.

9. Oktober 1978.  
**Musikhaus E. Hauser**, Wädenswil, in Wädenswil, Türgasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ewald Hauser, von Hütten, in Richterswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa Hauser, von Hütten, in Richterswil. Handel mit Musikinstrumenten und deren Zubehör sowie elektronischen Geräten; Musikschule.

9. Oktober 1978.  
**Ha-Tro, K. Hugelschöfer**, in Zürich, Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1978, S. 810). Die Unterschrift von Kurt Schrödel ist erloschen.

9. Oktober 1978.  
**A. Kägi**, in Zürich, chemisch-technische Produkte, Privatdetektivbüro usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 279). Neue Adresse: Rotachstrasse 23.

9. Oktober 1978.  
**EVUS Einkaufsvereinigung unabhängiger Schuhhändler**, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1763). Die Generalversammlung vom 22. 5. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Evus. Die Genossenschaft ist ein Zusammenschluss von Detailhändlern zu einer Marketing-Organisation mit dem Ziel des Auf- und Ausbaus einer starken Markstellung der Evus sowie der Wahrung, Förderung und Sicherung der wirtschaftlichen Interessen der Genossenschafter. Die Genossenschaft gewährleistet ihren Genossenschäftlern im Rahmen der Evus-Unternehmens- und Marketingpolitik Unabhängigkeit in der Gestaltung und Wahrung ihrer Beziehungen zur Kundschaft sowie in der Führung ihrer Geschäfte und im Einkauf ihrer Waren. Die Genossenschaft bezweckt vorwiegend die gemeinsame Beschaffung und den gemeinsamen Absatz von Schuhen, Mode-, Sport- und ähnlichen Artikeln sowie die Zurverfügungstellung von Dienstleistungen auf allen Gebieten der Betriebsführung. Die Genossenschaft kann auch im Ausland tätig werden, sich an anderen Unternehmen beteiligen, einzelne Geschäftszweige in- oder ausserhalb der Genossenschaft besonders organisieren, in Zusammenhang mit ihren Geschäftsbetrieben Darlehen aufnehmen und gewähren, Finanzierungsgeschäfte durchführen, Liegenschaften erwerben. Die Statuten enthalten weitere Bestimmungen wie dieser Zweck erreicht werden kann.

9. Oktober 1978.  
**Baugenossenschaft «Im Guts»**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2417). Walter Widmer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Furrer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident, und Aldo Honegger ist nicht mehr Aktuar, sondern Vizepräsident des Vorstandes; beide führen weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Hermann Marti, von und in Zürich. Neuer Verwalter, dem Vorstand nicht angehörend, mit Kollektivunterschrift ist Andreas Rosenfelder, von und in Zürich. Präsident Jakob Furrer oder Vizepräsident Aldo Honegger zeichnen je mit Kassier Karl Eberli oder mit Aktuar Hermann Marti oder mit Verwalter Andreas Rosenfelder. Die Unterschrift von Edwin Leimbacher ist erloschen.

9. Oktober 1978.  
**Vereinigung von forfaitierenden Instituten in der Schweiz**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 4. 7. 1978 ein Verein. Er bezweckt den Zusammenschluss von juristischen Personen, die auf dem Forfaitierungsgebiet tätig sind, zu einer

Interessengemeinschaft, das Schaffen von freundschaftlichen Beziehungen zwischen den Mitgliedern und deren Delegierten, den regelmässigen Gedankenaustausch über Fragen des Forfait-Geschäftes, die gemeinsame Förderung des Forfait-Geschäftes sowie die Aufnahme und Aufrechterhaltung des Kontaktes zu Behörden und Ämtern. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Jahresbeiträge. Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand aus 3 bis 7 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Walter J. Stadler, von Kirchberg SG, in Kilchberg ZH, Präsident des Vorstandes; Roland Breitenmoser, von Kirchberg SG, in Fehraltorf, Vizepräsident des Vorstandes, René Blum, von Zürich, in Meilen, weiteres Mitglied des Vorstandes und zugleich Kassier, und Erwin K. Schuler, von Volken, in Männedorf, weiteres Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar. Geschäftsdomizil: Talstrasse 39, in Zürich 1.

9. Oktober 1978.  
**Computer Diät AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1306). Die Generalversammlung vom 28. 9. 1978 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Verwertung von Lizenzen, insbesondere im Gebiete der Herstellung und der kommerziellen Verwendung von Computerbriefen für eine Schlankheitsdiät einschliesslich der dazugehörigen Computer-Software, ferner die Lizenzvergabe eigener Rechte und den Vertrieb von einschlägigen Dienstleistungen und von Waren aller Art. Sie kann auch Grundstücke erwerben.

9. Oktober 1978.  
**Bleuel Körtig AG**, bisher in Zürich 4, Herstellung von elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2348). Die Generalversammlung vom 21. 9. 1978 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Schlieren. Adresse: Zürcherstrasse 125.

9. Oktober 1978.  
**Fiberoptic-Heim AG**, bisher in Fällanden, Forschungsarbeiten auf dem Gebiete der Faseroptik usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2333). Die Generalversammlung vom 22. 9. 1978 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Uetikon am See. Adresse: Gessckstrasse 26. Durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

9. Oktober 1978.  
**MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf**, in Dübendorf (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2749). Hans Beat Gamper und Dr. Martin Usteri sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Bodo Paul, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift ausschliesslich mit einem Mitglied des VR. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Erich Badertscher, von Eggwil, in Wald ZH, und Erwin Hiltbold, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit einem Mitglied des VR.

9. Oktober 1978.  
**Wohnberatung Scheck & Co.**, in Illnau-Effretikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 586). Die Prokura von Theodor Frischi, welcher Kommanditär bleibt, ist erloschen.

9. Oktober 1978.  
**Audio Compo, Jörn Frankenhäuser**, bisher in Gossau, Audio-Produkte und elektronische Bauteile (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1977, S. 3374). Neuer Sitz: Hinwil. Adresse: Diensbach. Der Firmainhaber wohnt nun in Hinwil.

9. Oktober 1978.  
**M. Bächtold & Co.**, in Bassersdorf, Auenring 21, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 9. 1978. Import von Orientteppichen und Organisation einschlägiger Ausstellungen. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Monique Bächtold, von Zürich, in Bassersdorf. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 7000: Markus Bächtold, von Zürich, in Bassersdorf. Von der Kommanditsumme wurden Fr. 3852 durch Einbringung einer Sacheinlage, bestehend aus Teppichen und einem automatischen Telefonbeantworter, zum Wert und Preis von Fr. 3852 liberriert. Dem Kommanditär Markus Bächtold sowie Karl Bächtold, von Zürich, in Brissago, ist Einzelprokura erteilt.

9. Oktober 1978.  
**Aipag, Agrar- und Industrie-Produkte AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1373). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Henri A. Châtelain; seine Prokura sowie diejenige von Heinz Meier erloschen.

9. Oktober 1978.  
**Tank Meier AG**, in Zürich 11, Ausführung von Tankrevisionen usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2970). Neu führt Einzelunterschrift: Ernst Kuhn, von Zürich, in Dällikon.

## Bern – Berne – Berna

### Büro Aanvragen

6. Oktober 1978.  
**Hans Kohler & Sohn AG**, in Wynau, Betrieb einer Eisenbauwerkstätte in Wynau, Fabrikation von Apparaten, runden und kubischen Blechgegenständen und allgemeine Bauschlossarbeiten (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1302). Ruth Trauffer-Kohler ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Ihre Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Füglistaller-If, von Bremgarten AG, in Langenthal. Er führt Einzelunterschrift.

6. Oktober 1978.  
**Idealbau Bützberg AG**, in Bützberg, Erstellung von Hochbauten aller Art, insbesondere von Normwohnhäusern «Idealbau» sowie An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3913). Die Prokuren von Beat Müller und Oswin Bättig sind erloschen.

6. Oktober 1978.  
**Musikhaus Theiler Musikschule**, bisher in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3170). Die Firma hat den Sitz nach Langenthal verlegt. Inhaber ist Jürg Theiler, von Spiez, nun in Langenthal. Betrieb einer Musikschule; Handel mit Musikinstrumenten, Verstärker- und Lautsprecheranlagen usw.; Handel mit Musikschriften, Zuhören usw.; Orchestervermittlungen. Einkaufszentrum Bäregg, 4900 Langenthal.

## Büro Bern

4. Oktober 1978.  
**Stereo Tape AG**, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Tonträgern usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2564). Neues Geschäftsdomizil: Bollwerk 21, bei Erich Heiniger.

6. Oktober 1978.  
**S.I. Neutral SA**, bisher in Sion (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3758). In der Generalversammlung vom 1. September 1978 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz befindet sich nun in Zollikofen. Die Firma lautet jetzt: **S.I. Neutral SA (S.I. Neutral AG)**. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Lizenzen verwerten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Juli 1972. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 21 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Oscar Jost, von Eggwil, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee (bisher); er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 101, bei «Neofidem AG».

6. Oktober 1978.  
**Automobil-Club der Schweiz**, in Bern, Verein (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1957, S. 46). In den Delegiertenversammlungen vom 8. Juni 1972, 15. Juni 1975, 21. Juni 1960, 1. Dezember 1960, 20. Juni 1961, 3. Dezember 1963, 12. Juni 1965, 17. Juni 1966, 19. Juni 1970 und 19. Juni 1971 wurden die Statuten revidiert. Der Verein bezweckt: Kameradschaftlicher Zusammenschluss der Automobilisten zur Wahrung der verkehrspolitischen, wirtschaftlichen, touristischen, sportlichen und allen weitem mit dem Automobilismus zusammenhängenden Interessen. Er widmet der Strassenverkehrsgesetzgebung und ihrer Anwendung seine besondere Aufmerksamkeit und kämpft für die Sicherheit auf der Strasse und die Verkehrserziehung. Die Organe des Vereins sind: die Delegiertenversammlung, der Zentralvorstand, das Direktionskomitee und die ständigen Kommissionen (nationale Sportkommission, Touristikkommission, Verkehrskommission, juristische Kommission). Die Unterschriften von Maurice Baumgartner, Zentralpräsident; Dr. Bixio Bossi, Jean Humbert und Dr. Hubert Weissbrod, Vizepräsidenten, sowie von Curt Häberlin, Direktor, sind erloschen. Der Zentralpräsident, die drei Vizepräsidenten, der Direktor und der Vizedirektor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Oskar Böhm, von Amden, in Luzern, Zentralpräsident (neu); Julien A. Perret, von Montreux, Veyve, Villeneuve, Noville, Rennaz und Genf, in Pully, Vizepräsident (neu); Dr. Hans Herzog, von Bern und Laufen, in Arlesheim, Vizepräsident (neu); Fernando Gaja, von San Nazzaro, in Carabietta, Vizepräsident (neu); Dr. André Arnaud, von Pregny-Chambésy und La Scheulte, in Biel BE, Direktor (neu), und Sergio De Giorgi, Vizedirektor (bisher).

6. Oktober 1978.  
**Bäckerei-Restaurant «Chutze»**, in Bremgarten bei Bern. Mit Statuten vom 11. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Bäckerei und Konditorei mit Restaurant und Tea-room sowie Verkauf von Lebensmitteln und Getränken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Dubi, von Bürgistein, in Bremgarten bei Bern, Präsident; Konrad Stuker, von Eriswil, in Köniz, und Markus Thomann, von Walterswil BE, in Bremgarten bei Bern. Heinz Dubi und Konrad Stuker führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Seftaustasse 22, bei Heinz Dubi.

6. Oktober 1978.  
**Collina SA Bern**, in Bern, Kauf, Verkauf, Überbauung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1965, S. 3983). Franz Blasi, Präsident, und Oskar Stampfli, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Fritz Zimmermann, Präsident (bisher Vizepräsident); Dr. Jean Kohler (bisher), und Ruth Stampfli, von Aeschi SO, in Muri bei Bern (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Kramgasse 43, bei Ferdinand Mathys.

6. Oktober 1978.  
**Bell AG**, Zweigniederlassung in Bern, An- und Verkauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1970), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Hansueli Götz ist erloschen.

## Büro Biel – Bureau de Bienne

6. Oktober 1978.  
**Beau Rivage AG Biel in Liq.**, in Biel, Betrieb des Restaurants Beau Rivage Biel, insbesondere Bewirtschaftung der dazu gehörenden Liegenschaften an der Neuenburgerstrasse 132, Biel (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3589). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

6. Oktober 1978.  
**Antonio Magnolo**, à Bienne, représentation d'articles de ménage (FOSC du 9. 4. 1974, n° 83, p. 953). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC à la suite du départ du titulaire.

6. Oktober 1978.  
**Pietro Mazzotta**, à Bienne, commerce d'articles de ménage (FOSC du 9. 10. 1973, n° 236, p. 2721). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC à la suite du départ du titulaire.

6. Oktober 1978.  
**Intérieur Fischer & Cie., Inhaber O. Häggi-Fischer**, in Biel, Tapezierer- und Dekorationsgeschäft, Detailhandel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2956). Neue Adresse: Nidaugasse 27a.

6. Oktober 1978.  
**H. Schneuwly**, in Biel, Handel mit Kunststoffen sowie mit Bau- und Möbelbeschlägen (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1105). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «H. Schneuwly & Co.» in Biel.

6. Oktober 1978.  
**H. Schneuwly & Co.**, in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1978 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «H. Schneuwly», in Biel, übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hugo Schneuwly, von Wünnwil, in Biel. Kommanditist mit einer aus Sondergut stammenden Kommandite von Fr. 1000 ist Bertha Schneuwly, Ehefrau des Hugo, von Wünnwil, in Biel. Ihr wird zugleich Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Kunststoffen sowie mit Bau- und Möbelbeschlägen. Juravorstadt 10.

## Büro Büren an der Aare

6. Oktober 1978.  
**Oskar Eberhard**, in Rütli bei Büren. Inhaber der Firma ist Oskar Eberhard, von Steinen SZ, in Rütli bei Büren. Handel mit Scheren und Messerschmiedwaren. Sandgasse 28, 3295 Rütli bei Büren.

## Büro Burgdorf

6. Oktober 1978.  
**Galban AG**, in Burgdorf, Herstellung und Verkauf von Wandbekleidungen aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2282). Die Unterschrift von Max Lüdi ist erloschen.

## Bureau de Delémont

5 octobre 1978.  
**Bonvin & Monin, chaudronnerie d'Art, à Courfaivre**, fabrication et vente d'articles en cuivre, société en nom collectif (FOSC du 9. 3. 1977, n° 57, p. 782). L'associé Fernand Bonvin s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Denis Monin, de Glovelier, à Courfaivre, continue les affaires comme entreprise individuelle. La raison de commerce est **Denis Monin**, route St-Germain.

6 octobre 1978.  
**Naville et Cie. S.A., Succursale de Delémont, à Delémont**, commerce et représentation de journaux (FOSC du 20. 7. 1978, n° 167, p. 2282). Avec siège principal à Genève. Signature collective à deux a été conférée à Gilles Martin, de et à Genève, directeur général adjoint.

## Bureau de La Neuveville

5 octobre 1978.  
**Laminieres Matthey SA, à La Neuveville** (FOSC du 12. 4. 1978, n° 84, p. 1117). Ydeltete-Geneviève Reinhard-Matthey, inscrite, s'appelle dorénavant Ydeltete-Geneviève Bille-Matthey, de Boudevilliers NE, à La Neuveville. Jean-Jacques Kellerhals, de Niederbipp BE, à Nods, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

## Bureau de Porrentruy

5 octobre 1978.  
**Salomon-Claudel Marie-France, à Porrentruy**. Le chef de la maison est Marie-France Salomon-Claudel, de France, à Porrentruy, épouse autorisée de Claude Salomon. Exploitation d'une friterie ambulante et entreprise de déménagements.

## Büro Thun

5. Oktober 1978.  
**Gebr. Galeazzi**, in Thun, Betrieb eines Maler- und Gipsgeschäftes, infolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1976, S. 3190). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1978.  
**Rebell AG**, in Thun, Handel mit Sportartikeln, insbesondere Skis und Skizubehör aus Kunststoff (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2133). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. September 1978 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **W. Hauenstein Immobilien AG**. Der Zweck lautet neu: An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien und Überbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Fritz Wüthrich infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Katharina Rupp sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Margrith Wasserfallen, von Horrenbach-Buchen, in Thun, gewählt; sie zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hansrudolf Rutschi, von Heimsilf, in Thun, und Gerhard Walter Schmutz, von Vechigen, in Heimberg.

6. Oktober 1978.  
**Meyer AG Thun**, in Thun, Herstellung, Montage und Handel von Tor- und Sonnenschutzanlagen, Schwimmbadabdeckungen und ähnlichen Artikeln usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 530). Kollektivprokura ist erteilt an Helmut Jirenek, österreichischer Staatsangehöriger, in Thun.

6. Oktober 1978.  
**Hi-Fi show room Thun, Chr. Roth**, in Thun, Verkauf und Installation von Hi-Fi-, Audio-, Video- und Tonaufnahmen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2425). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Büro Trachselwald

6. Oktober 1978.  
**Zumstein Nachfolger P. Freihofer, Papeterie und Buchhandlung**, in Hüttwil, Betrieb einer Buchhandlung und Handel mit Papeteriewaren aller Art (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1968, S. 2157). Die Firma wird geändert in **Paul Freihofer, Papeterie, Bürobbedarf und Buchhandlung**.

## Büro Wangen an der Aare

5. Oktober 1978.  
**Möbel Frey AG**, in Attiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Möbeln, Handel mit Möbeln und Teppichen, Import und Export. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften verwalten, erwerben, belasten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. September 1978 und gestützt auf die Übernahmebilanz vom 20. September 1978 übernimmt die Gesellschaft von Harry Frey, Attiswil, Aktiven (Warenlager, Kundenguthaben, Hilfsmaterial, Maschinen, Büroeinrichtung, Halbfabrikate) von Fr. 121 236.20 und Passiven (Kreditoren und bestehende Verpflichtungen) von Fr. 89 634.65. Der Übernahmepreis von Fr. 31 601.55 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an

die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Harry Frey, von Neudorf LU, in Attiswil, als Präsident; Helga Muralt-Alber, von Trub, in Attiswil, als Vizepräsidentin und Sekretärin. Der Präsident und die Vizepräsidentin und Sekretärin führen Einzelunterschrift.

## Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

6. Oktober 1978.  
**Immobilien Burgholz AG, vormals Berner Elektro-chemische Werke**, in Oey-Diemtigen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 504/505). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Dezember 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

6. Oktober 1978.  
**Walter Amrein Metzgerei AG**, in Büron, Hauptstrasse (eigene Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13./27. 9. 1978. Zweck: Betrieb einer Metzgerei und Wursterei sowie Fleisch-, Wurst- und Viehhandel und Handel mit einschlägigen Lebensmitteln. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 25. September 1978 und Bilanz per 31. März 1978 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Walter Amrein», in Büron, sämtliche Aktiven von Fr. 450 618.65 und sämtliche Passiven von Fr. 55 282.65. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 395 336 werden Fr. 80 000 ans Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Walter Amrein, von und in Büron. Einzelprokura: Margrit Amrein, von und in Büron.

6. Oktober 1978.  
**Beratende Ingenieure Scherler, Aktiengesellschaft für Installationsplanung**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2887). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Hansruedi Heim, Prokurist, wohnt nun in Ebikon.

6. Oktober 1978.  
**Bio-Science Products AG**, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 156 vom 17. 1. 1977, S. 2235). Statutenänderung vom 3. Oktober 1978. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

6. Oktober 1978.  
**Discoworld AG in Liq.**, in Luzern, Schallplatten, aufgelöst (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 154). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. Oktober 1978.  
**Flugplatzgenossenschaft Luzern (FGL)**, in Luzern (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1955, S. 583). Neue Adresse: Schwanenplatz, bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

6. Oktober 1978.  
**Foto-von Kael AG**, in Luzern (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2743). Statutenänderung vom 2. Oktober 1978. Die Firma lautet nun: **Jumbo Photo Print AG**. Neuer Zweck: An- und Verkauf von photographischen Artikeln aller Art, insbesondere Herstellung und Verkauf von Grosskopien; Beteiligungen. Erhard von Kael und Werner Frischi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Erich Traber, von Homburg, in Commugny. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Rudolf Baer, von Hausen am Albis, in Niederschli. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Richard Lichtsteiner, von Ohmstal, in Münchringen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Oktober 1978.  
**Ed. Geistlich Söhne A.G. für chemische Industrie**, Zweigniederlassung in Wolhusen (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1978, S. 1483). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schlieren. Die Prokura von Dr. Horst Rosatzin ist erloschen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Filiale Wolhusen, ist Dr. Heinz Lüssi, von Rütli ZH, in Chur.

6. Oktober 1978.  
**Sparbank Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4143). Die Prokura von Rino Hofmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edith Rüttimann, von Meggen und Hochdorf, in Meggen.

6. Oktober 1978.  
**Stallkamp Optik**, in Ebikon, Zentralstrasse 16 (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Konrad Stallkamp, deutscher Staatsangehöriger, in Horw. Betrieb eines Optikergeschäftes.

6. Oktober 1978.  
**Franz Zihlmann-Bossart**, in Wolhusen, Bauten, Dachdeckerei (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 702). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Nidwalden – Nidwald – Intervado Sottoselva

6. Oktober 1978.  
**Eisen & Kohlen AG. Sursee, Zweigniederlassung Stans**, in Stans. Handel mit Stahl, Sanitär- und Installationsmaterial, Eisenwaren, Kunst- und Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2829). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sursee. Richtige Schreibweise des Namens des Präsidenten des Verwaltungsrates: Dr. Franz Joseph Bossart-Kälin.

6. Oktober 1978.  
**Poly-Fix AG**, in Hergiswil, Produktion von und Handel mit einschlägigen Kunststoffartikeln und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1179). Einzelunterschrift wurde erteilt an Walter Stierli, von Sursee, in Sempach, Geschäftsführer.

6. Oktober 1978.  
**Immobilien AG Hergiswil**, in Hergiswil, Erstellung von Bauten, Kauf, Verkauf, Handel und Verwaltung von und mit Liegenschaften (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2027). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Immobilien AG Hergiswil in Liq.** durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Urs Müller, von Luzern, nun in Kriens, welcher einzeln zeichnet. Liquidationsdomizil: c/o Urs Müller, Steinhofhalde 10, 6010 Kriens.



6. Oktober 1978.

**Solvac Management und Beratungs AG**, in Ennetbürgen, Verkauf von ausländischen Grundstücken, Mehrfamilienhäusern usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1978, S. 487). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Solvac Management und Beratungs AG** in Liq., durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Urs Müller, von Luzern, in Kriens, welcher einzeln zeichnet. Liquidationsdomizil: c/o Urs Müller, Steinhofhalde 10, 6010 Kriens.

## Glarus – Glaris – Glarona

6. Oktober 1978.

**Edelstein Handel A.G. (Precious Stones Trading Ltd.)**, in Glarus (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1975, S. 438). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juli 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, noch nicht gelöscht werden.

6. Oktober 1978.

**Ger GmbH**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3735). Durch Urteil vom 2. Oktober 1978 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

6. Oktober 1978.

**Investholding AG**, bisher in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1977, S. 135). Infolge Sitzverlegung nach Zollikon (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3033) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1978.

**Macomint SA in Liq.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2603). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, noch nicht gelöscht werden.

6. Oktober 1978.

**Reinhard Schindler**, in Mollis. Inhaber dieser Einzelfirma ist Reinhard Schindler, von und in Mollis. Betrieb eines Elektro-Ingenieurbüros, Projektierung von Schaltanlagen, Steuerungen, Automationen, Handel mit elektrischen Apparaten sowie Ausführung von Installationskontrollen. Allmeindstrasse 11.

6. Oktober 1978.

**Stäger & Cie. A.-G.**, in Glarus, Kohlen und verwandte Artikel (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1615). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1978 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Import von und Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen sowie technischen und chemischen Artikeln, Apparaten, Geräten, Maschinen aller Art. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens einem Mitglied. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

6. Oktober 1978.

**Sunfresh AG**, in Glarus, Handelsgeschäfte auf dem Gebiete der Nahrungsmittelbranche (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1975, S. 2839). William Stuart Cox ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: David Maxwell Peattie, britischer Staatsangehöriger, in Loosley Row, bei Princess Risborough (Bucks., GB); er zeichnet zu zweien.

6. Oktober 1978.

**Giuseppe Tevere**, in Oberurnen, Handel mit Bettwäsche und Heimtextilien (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1977, S. 1195). Einzelfirma. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur den Handel mit Artikeln für Haushalt und Wohnbedarf bei.

6. Oktober 1978.

**Vermögensverwaltungsgesellschaft Elm AG**, in Elm, Kapitalverwaltung im In- und Ausland (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3154). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, noch nicht gelöscht werden.

6. Oktober 1978.

**Co-Ord-Design AG**, in Glarus, Planung überregionaler Zentren (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1873). **Dehoust AG**, in Glarus, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2719). **Montsabert GmbH**, in Glarus, Unternehmensanteile und sonstige Vermögenswerte (SHAB Nr. 177 vom 23. 5. 1978, S. 1615).

Nachdem die Löschungsbewilligungen der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, werden diese Firmen gelöscht.

6. Oktober 1978.

**Deurg-Rechtsschutzversicherung AG**, in Glarus (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 521). Kollektivprokura wurde erteilt an Erhard Jau, von Heimswil, in Bilen.

## Zug – Zoug – Zugo

6. Oktober 1978.

**Mahu-Finanz und Beteiligungen A.G.**, bisher in Zug, Finanzierung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2068). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1978 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Rita Mattich ist aus dem Verwaltungsrat und Josef Mattich ist als Direktor ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Alpenblick 6, c/o Marita Meier-Giger, 6330 Cham.

6. Oktober 1978.

**CRC Engineering GmbH**, in Zug, Verkauf von Ausrüstungen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 444). Die Firma CRC-Crose International Inc., Houston, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die neue Gesellschafterin «Crutcher Resources Corporation», in Houston, übergegangen.

6. Oktober 1978.

**Flood Electronics Components Distributors AG**, in Zug, Handel mit und Fabrikation von elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3101). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Oktober 1978.

**Factabel AG**, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1976, S. 3764). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma TMC Corporation, in Baar, übernommen.

6. Oktober 1978.

**Mertog AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 236). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Oktober 1978.

**Teister AG**, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4128). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Oktober 1978.

**Vaerbanks AG in Liquidation**, in Zug, Verlag von Büchern usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1599). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

6. Oktober 1978.

**Theiler Treuhand**, in Zug, Inhaber der Firma ist Alois Theiler, von Sursee und Entlebuch, in Cham. Führen eines Treuhandbüros. Baarstrasse 110 A, 6300 Zug.

6. Oktober 1978.

**Fidimar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni**, Zweigniederlassung in Zug, Ausübung treuhänderischer Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1119). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Prokura von Laura Dalla Zuana Saccomani ist erloschen.

6. Oktober 1978.

**ILC Leasing Corporation**, in Zug, Verleihung, Ankauf und Miete von Maschinen und Geräten (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1978, S. 4). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

6. Oktober 1978.

**Trumpf Maschinen A.G.**, in Baar, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1978, S. 1484). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Berthold Leibinger, deutscher Staatsangehöriger, in Gerlingen (BRD), als Präsident, und Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hugo Schwarz, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Oktober 1978.

**Zahnärztekasse AG**, in Zug, Erstellung, Verbuchung und Überwachung von Honorarnoten usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1978, S. 224). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Esther Zellweger, von Zürich, in Luzern.

6. Oktober 1978.

**Transliscence Zug AG**, in Zug, Handel mit Lizenzrechten usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1977, S. 2667). Dr. Georg Adank, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Edgar Bannwart, von Zürich, in Uitikon am Albis.

## Freiburg – Fribourg – Friburgo

### Bureau de Fribourg

2. octobre 1978.

**Cotrare Company for Trade and Real Estate Investments S. à r.l.**, à Fribourg, rue Pierre Aebly 187 (dans ses propres locaux). Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 28 septembre 1978. But: toutes opérations commerciales internationales, en particulier dans le domaine des matières premières et des produits alimentaires, notamment en provenance et à destination des pays africains; participation à toutes entreprises ou sociétés industrielles ou commerciales; fourniture de tous services administratifs et techniques; réalisation d'investissements dans le domaine immobilier. Capital: fr. 20 000. Associés: Marcel Schmid, d'Uetikon am See ZH, à Fribourg, pour une part de fr. 10 000, et Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC. Marcel Schmid et Daniel Baudin sont associés gérants avec signature individuelle.

6. octobre 1978.

**André Prin**, à Fribourg. Le titulaire est André Prin, d'Ependes FR, à Fribourg. Publicité, décoration, sérigraphie. Rue d'Or 12.

6. octobre 1978.

**Cogim Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 17. 2. 1976, n° 39, p. 458).

**Davina Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 17. 2. 1976, n° 39, p. 458).

**Eyzone Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 17. 2. 1976, n° 39, p. 458).

**Fanchon Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 2. 3. 1977, n° 51, p. 695).

**Monome Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 17. 2. 1976, n° 39, p. 458).

**Skajla Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 17. 2. 1976, n° 39, p. 458).

**Tecta Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 17. 2. 1976, n° 39, p. 458).

L'administrateur Gérard M. Berclaz a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: André Fortis, de Genève, au Petit-Lancy.

6. octobre 1978.

**Kamel Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 21. 6. 1978, n° 142, p. 1599). L'administrateur et président Dr Ibrahim Kamel est actuellement domicilié à Guizh, Le Caire (Egypte).

6. octobre 1978.

**Ostrella S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 8. 1975, n° 185, p. 2205). Nouvelle adresse: route de Beaumont 22, c/o Transfinco S.A.

6. octobre 1978.

**Filotrio S.A.**, à Fribourg, fabrique de bonneterie et de filature, etc. (FOSC du 7. 8. 1978, n° 182, p. 2475). Nouvelle adresse à la suite du changement de la dénomination de la rue: route des Chênes 2.

6. octobre 1978.

**Johann Ackermann**, à Fribourg, exploitation du café de l'Epée (FOSC du 29. 9. 1967, n° 228, p. 3240). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

6. octobre 1978.

**Industrial Science Ltd. en liquidation**, à Fribourg, achat, vente et fabrication de produits industriels, etc. (FOSC du 27. 6. 1977, n° 147, p. 2114). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6. octobre 1978.

**Soreph S.A. en liquidation**, à Fribourg, équipement de tous établissements publics, etc. (FOSC du 8. 9. 1977, n° 210, p. 2229). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée, conformément à l'autorisation accordée par le juge en vertu de l'art. 745 al. 3 CO.

6. octobre 1978.

**Samati Boutique S.A.**, à Fribourg, place Notre Dame 176 (chez Iamas S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 octobre 1978. But: le commerce de chaussures, d'articles de cuir et de produits similaires ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, président, et Marcel Schmid, d'Uetikon ZH, à Fribourg, secrétaire. Ils signent individuellement.

### Büro Murten (Bezirk See)

6. Oktober 1978.

**Charles Notz**, in Fräschels. Inhaber der Firma ist Charles Notz, von Kerzers, in Fräschels. Verkauf von Käseprodukten und Lebensmitteln.

6. Oktober 1978.

**Florimex Holding AG**, in Murten, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen in der Blumenexportbranche (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2496). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1978 wurde die Firma geändert in: **Frischflor Holding AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

### Bureau de Romont

5. octobre 1978.

**Ed. Züblin & Cie AG, succursale d'Ursy**. Nouvelle raison sociale à la suite de la modification de la raison sociale au siège principal: **Ed. Züblin & Cie AG (Ed. Züblin & Cie SA) (Ed. Züblin & Co Ltd), succursale d'Ursy**. Peter Rudolph Benz et Hans-Peter Staudenmann dont les procurations ont été éteintes, ont été nommés vice-directeurs et continuent à signer collectivement à deux.

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Büro Bucheggberg in Solothurn

4. Oktober 1978.

**Teltronic AG**, in Buchegg, Gemeinde Kyburg-Buchegg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Oktober 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von industrieller Elektronik, sowie den Betrieb eines TV- und Radiogeschäftes. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Urs Kaufmann, von und in Rechterswil, als Präsident; Walter Aebi, von Oberburg, in Obergerlafingen, als Vizepräsident, und Christine Leisi geborene Rudiger, von Attiswil, in Kyburg, als Sekretärin. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 40, 4571 Buchegg.

### Büro Kriegstetten in Solothurn

6. Oktober 1978.

**Jean Feller**, in Luterbach, Reinigungsdienst für Klärgruben und Strassenschächte (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 271). Geschäftslokal nun Unterführungsstrasse 9 (amtliche Neunummerierung).

6. Oktober 1978.

**Walter Rheiner AG Zuchwil**, in Zuchwil, Handel mit Fahrzeugen aller Art und deren Reparatur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1860). Neues Geschäftsdomizil: Gewerbestrasse 1.

6. Oktober 1978.

**Paul Wysseler**, elektrotechnische Anlagen, vorm. W. Zweifel, in Luterbach (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 823). Geschäftslokal nun: Solothurnstrasse 40 (amtliche Neunummerierung).

6. Oktober 1978.

**Engelbert Flury, Décolletages**, in Luterbach (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1948, S. 1435). Geschäftslokal nun: Dr. Probststrasse 2 (amtliche Neunummerierung).

### Büro Olten-Gösgen in Olten

6. Oktober 1978.

**Universa G.m.b.H. Olten**, in Olten, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1950, S. 2416). Walter Schmutz ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an den neuen Gesellschafter Willy Brunner übergegangen, der Geschäftsführer bleibt. Der Gesellschafter Hans Howald wohnt nun in Mörgen.

### Büro Stadt Solothurn

6. Oktober 1978.

**Viktor Nefzger**, in Solothurn. Inhaber: Viktor Nefzger, von Rickenbach BL, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «Rössli». Rossmarktplatz 11.



## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. Oktober 1978.  
IFA Institut für Anlageberatung AG, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2956). Domizil nun: Aeschenvorstadt 55.
5. Oktober 1978.  
Rodi-Fructus AG, in Basel, Grosshandel mit Früchten usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2284). Prokura Elisabeth Gmeiner erloschen.
5. Oktober 1978.  
«Pointa Restaurants-AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 295). Statutenänderung: 15. 9. 1978. Sitz nun: Basel, Viaduktstrasse 8. Ursprüngliche Statuten: 17. 5. 1977. Zweck: Kauf oder Miete sowie Aufbau, Verwaltung, Führung und Vermittlung von Restaurants, Hotels und Tea-rooms. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Haslimann, von Uldigenswil und Emmen, in Luzern, Präsident, und Gertrud Haslimann, von Uldigenswil und Emmen, in Luzern (beide bisher), beide mit Einzelunterschrift.
5. Oktober 1978.  
Butscher & Jost AG, in Basel, Büro- und Betriebsorganisation usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 243). Statutenänderung: 18. 9. 1978. Vollständige Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 500 000 gemäss Art. 735 OR durch Abschreibung sämtlicher 500 Namenaktien zu Fr. 1000, und gleichzeitiger Erhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 120 000, voll liberrt. Fr. 70 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberrt. Dr. Peter Bally, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Oberwil BL.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

6. Oktober 1978.  
Werner Schmid, in Allschwil, technische Vertretungen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1976, S. 2439). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
6. Oktober 1978.  
Frédéric Moerker, in Binningen, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 66). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
6. Oktober 1978.  
Reber, Drogerie & Parfümerie zum Rathaus, in Liestal (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2181). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.
6. Oktober 1978.  
Werkzeug- und Industriemaschinen Rusa AG, in Arlesheim (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 996). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Juni 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma kann aber mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.
6. Oktober 1978.  
Paul Rudin AG, in Münchenstein, Betrieb einer Metallbauwerkstätte (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2471). Das Geschäftsdomicil befindet sich nun an der Dillackerstrasse 25.
6. Oktober 1978.  
Ziehbrunner & Handschin AG Garagebetriebe, in Muttenz, Praterstrasse 57, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 11. September 1978 und 5. Oktober 1978. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und einer Benzin- und Service-Station, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art sowie Ausführung von Carrossierarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll einbezahlt; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Firma «Rud. Streuli», in Muttenz, gemäss Kaufvertrag vom 15. August 1978 und zugehörigem Inventar vom 1. August 1978 ein Warenlager, Werkstatteinrichtungen, Maschinen und Mobilien im Betrage von Fr. 268 502.25. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Ziehbrunner, von Hinwil, in Muttenz, Präsident mit Einzelunterschrift, und Rolf Handschin-Bay, von Gelterkinden, in Maiduguri (Nigeria), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
6. Oktober 1978.  
Pilz-Konserven AG, in Pratteln (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1975, S. 3228). Der Verwaltungsratspräsident Jürg Stöfer-Bühlmann wohnt nun in Füllinsdorf.
6. Oktober 1978.  
Degen & Co. AG, in Niederdorf, Uhren- und Apparatebestandteile usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1447). Unterschrift Johannes Rudolf Oehler, Geschäftsführer, erloschen.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

6. Oktober 1978.  
Tal AG, in Teufen, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften jeder Art, Export, Import und Transitschäfte usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 976). Stefan Talas ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift. Neu als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Bruno Fisch, von Herisau, in Effretikon.
6. Oktober 1978.  
Inteph AG, in Teufen, Beteiligung an Unternehmen der Briefmarkenbranche, Verwaltung und Anlage von Vermögen usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1463). Udo Schmid und Dezso Szobati sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

## Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

6. Oktober 1978.  
Braunviehzucht-Genossenschaft Appenzell, in Appenzell (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1077). Die Genossenschaft ist durch den Grossen Rat des Kantons Appenzell I.Rh., gestützt auf Art. 15bis der Verordnung über die Rindvieh- und Kleinviehzucht vom 23. Februar 1961 und Art. 30 EG zum ZGB, als Körperschaft des öffentlichen Rechts erklärt worden. Sie wird deshalb auf ihr Begehren im Handelsregister gelöscht.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

6. Oktober 1978.  
Wild Heerbrugg AG, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation und Vertrieb von feinmechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1978, S. 2666). Die Prokuren von Martin Kuhn und Lothar Hardegen sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Jackson, britischer Staatsangehöriger, in Widnau; Olaf Katowski, deutscher Staatsangehöriger, in Heerbrugg, Gemeinde Au, und Fritz Staudacher, deutscher Staatsangehöriger, in Widnau.
6. Oktober 1978.  
Herbert Odenwald Elektromotorenfabrik AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. September 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb sowie Export und Import von Elektromotoren und -maschinen, allgemeinem Elektromaterial, Getrieben und Antriebsselementen. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und Grundstücke kaufen und verkaufen. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Hans-Rudolf Roth, von Linn, in Speicher; Einzelunterschrift wurde erteilt an Herbert Odenwald, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Sätzli (BRD). Geschäftsadresse: Lindehölzstrasse 91, 9000 St. Gallen, bei Roth & Co., Treuhandgesellschaft.
6. Oktober 1978.  
Mata AG St. Gallen, in St. Gallen, Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2957). Nachdem die Zustimmung der eigenössischen und kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
6. Oktober 1978.  
Drogerie Krontal, J. Studach, in St. Gallen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2753). Die Firma lautet nun Studach Drogerien. Neue Geschäftsnaur: Betrieb von Drogerien und Parfümerien. Geschäftsadresse: Drogerie Krontal, Rorschacherstrasse 183, 9006 St. Gallen. Weiteres Geschäftsfeld: Drogerie Singenberg, Rorschacherstrasse 58, 9000 St. Gallen.
6. Oktober 1978.  
Ludwig Lenherr, in Uznach. Inhaber der Firma ist Ludwig Lenherr, von Gams SG, in Uznach, Getränkehandel. Stegstrasse 9, 8730 Uznach.
6. Oktober 1978.  
Frau Vreni Jakob, Singenberg-Drogerie, in St. Gallen (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2661). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
6. Oktober 1978.  
Oskar Rudel, Eisenwaren, in Uznach (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1948, S. 544). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
6. Oktober 1978.  
Chemopol AG Montlingen, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1121). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Beck, deutscher Staatsangehöriger, in Sigmanszell (BRD).
6. Oktober 1978.  
Giloa GmbH, in Wittenbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. September 1978 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Herstellung, Kauf, Verkauf, Vertrieb, Import und Export von modischen und medizinischen Textilien; Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten und Handelsmarken; Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten; Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Gesellschaft mit je 1 Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Peter Dedial, von Zürich, in Bergdietikon, und Peter Fankhänel, deutscher Staatsangehöriger, in Bamberg (BRD). Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Geschäftsführer Peter Fankhänel sowie Werner Dedial, von Zürich, in Otflingen. Geschäftsadresse: Waldsteig 14, Wittenbach, Post 9008 St. Gallen.
6. Oktober 1978.  
Rüttimann Druck AG Niederbüren, bisher in Niederbüren, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1711). An der Generalversammlung vom 6. Oktober 1978 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Zuzwil verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Rüttimann & Roskopf Druck AG. Geschäftsadresse: Industriestrasse, 9524 Zuzwil.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

3. Oktober 1978.  
Meft GmbH, in Chur. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten vom 18. 9. 1978. Zweck: Durchführung von finanziellen Transaktionen aller Art, insbesondere Finanzierung von Handels- und Industrieunternehmen; Kauf, Verkauf, Import und Export von und Handel mit Gütern sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen, für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter; ferner Erwerb, Auswertung und Verkauf von Patenten, Lizenzen und Know-how sowie von Markenrechten auf allen Gebieten. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Irshad Ullah Khan, Staatsbürger von Pakistan, in Paris, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Duri Sulser, von und in Domat/Ems, mit 1 Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Irshad Ullah Khan und Duri Sulser, beide Gesellschafter. Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Pleussurstrasse 39, 7000 Chur.

6. Oktober 1978.  
Valbella Inns AG, in Valbella, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 686). Georg Schraner ist nicht mehr Direktor, seine Unterschrift und diejenige von Thomas Fueter sind erloschen. Ernst Frauchiger ist nun Direktor und zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat wie bisher. Neu Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat Heinz Suter, von Winterthur und Langnau a. A., in Winterthur.

6. Oktober 1978.  
Posthotel Valbella AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 686). Georg Schraner, Direktor, bisher kollektiv zu zweien zeichnend, und neu Heinz Suter, von Winterthur und Langnau a. A., in Winterthur, zeichnen kollektiv zu zweien nur mit einem Verwaltungsrat. Die Unterschrift von Thomas Fueter und die Kollektivprokura von Ernst Frauchiger ist erloschen.

6. Oktober 1978.  
Kabus-Verwaltungs AG, in Lq., in Chur, Patente usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1978, S. 332). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.

6. Oktober 1978.  
Eumedav GmbH, in Chur. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten vom 18. 9. 1978. Zweck: Vertrieb elektronischer Geräte für medizinische Belange in Europa, jedoch nicht in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich bei anderen ähnlichen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter Florian Juon, von Luzein, in Chur, mit 1 Stammeinlage von Fr. 49 000, und Ruth Lis, von Männedorf ZH, in Chur, mit 1 Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Ruth Lis. Domizil: Alexanderstrasse 2, 7000 Chur.

6. Oktober 1978.  
Gisopharma G.m.b.H., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1972, S. 658). Öffentliche Urkunde vom 21. 9. 1978. Auflösung der Gesellschaft, Liquidation bereits durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.

6. Oktober 1978.  
Crap Naros AG, in Vaz/Oberbaz, Restaurationsbetrieb usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2236). Rolf Koskamp ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Einzelunterschrift: Hubert Studer, von Schaffhausen und Subingen SO, in Merlisbach, Gemeinde Küssnacht SZ.

6. Oktober 1978.  
Texal S.A., in Roveredo, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 26. 3. 1975, n. 71, p. 815). Atto pubblico del 29. 9. 1978. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

6. Oktober 1978.  
Mistors SA, in Cama, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 7. 1973, n. 165, p. 2029). Atto pubblico del 29. 9. 1978. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

6. Oktober 1978.  
Sogamosa AG, in Zuoz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 4. 9. 1978. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Baumaschinen. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberrt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roman Casty, von Trin und Zuoz. Domizil: Chesa Belvaiv, 7524 Zuoz.

6. Oktober 1978.  
Résidence du Parc SA, in San Bernardino, comune di Mesocco, immobili, ecc. (FUSC del 23. 3. 1972, n. 70, p. 750). Giorgio Gianola, amministratore unico, è ora presidente con firma collettiva a due invece con firma individuale. Nuovo membro è Renzo Forni, da ed in Villa Luganese, con firma collettiva a due.

6. Oktober 1978.  
Hertus S.A., in Cama, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 12. 1971, n. 300, p. 3083). Giancarlo Tramezzani, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: D' Giorgio Bernardoni, da Sorengo, in Montagnola.

## Aargau - Argovie - Argovia

3. Oktober 1978.  
Gusums Bruk Aktiebolag, Valdemarsvik, Zweigniederlassung Wohlen, bisher in Wohlen, Kupferhören usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1969). mit Hauptsitz in Valdemarsvik (S). Sitz der Zweigniederlassung nun: Suhr, Mühlentweg 19. Firma der Zweigniederlassung nun: Gusums Bruk Aktiebolag, Valdemarsvik, Zweigniederlassung Suhr. Unterschrift Bruno Lutz, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Georg Farnhammer, deutscher Staatsangehöriger, in Suhr.

6. Oktober 1978.  
Hero Conserven Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 150). Edith Mahys, Prokuristin, heisst infolge Verheiratung Edith Hoffer, ist Bürgerin von Donatry und wohnt nun in Zürich.

6. Oktober 1978.  
H. Vogt-Hauri, in Menziken, Kolonialwaren (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1954, S. 2691). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Oktober 1978.  
D. Fischer-Stähle, in Merenschwand, Mercerwaren usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1946, S. 1692). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Oktober 1978.  
H. Käser, in Murgenthal, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1938, S. 1002). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

6. Oktober 1978.  
Ferroflex AG, in Rothrist, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2177). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Rudolf Huber, von Schaffhausen, in Münchenstein.

6. Oktober 1978.  
Dimmler AG, in Spreitenbach, Verpackungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 931). Prokura Willy Lüthy erloschen. Rudolf Meier, Vizedirektor, wohnt nun in Oberrohrdorf.

6. Oktober 1978.  
K. Marti, in Zofingen, Generalvertretung für die Schweiz der «Precisa», «Prema» und «Hannover»-Registrierkassen usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 746). Geschäftsart nun: Verkauf von Geldsortier- und Geldzählmaschinen. Service für Registrierkassen und Geldzählmaschinen.

6. Oktober 1978.

**Auto-Center Garage Baschnagel AG**, in W e t t i n g e n, Garageunternehmen usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976, S/859). Statutenänderung: 28. 9. 1978. Firma nun: **Auto-Center Baschnagel AG**. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 200 auf Fr. 600 000, voll lib. 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 200. Verwaltungsrat: mindestens 5 Mitglieder. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Bruno Huser, von und in W e t t i n g e n; Pia Bilgerig, von Baar, in W e t t i n g e n, und Ruth Koller, von Berikon, in W e t t i n g e n.

6. Oktober 1978.

**Baschnagel Immobilien AG**, in W e t t i n g e n, Landstrasse 108, bei City-Garage AG W e t t i n g e n; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 9. 1978. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung und Verpachtung, Verwaltung, Vermittlung und Überbauung von Grundstücken und Liegenschaften, Organisation von Bauvorhaben, An- und Verkauf von Grundpfandforderungen und anderen Vermögenswerten. Grundkapital: Fr. 500 000, voll lib. 400 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 500 und 300 Namenaktien (Vorzugsaktien) zu Fr. 1000. Die Vorzugsaktien haben Anspruch auf eine kumulative Vorzugsdividende von 6% für das zuletzt abgeschlossene und für die drei unmittelbar vorangegangenen Geschäftsjahre. Sachübernahme: Liegenschaften Grundbuch W e t t i n g e n Nrn. 166 und 1623 zum Bruttopreis von Fr. 1 998 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Werner Suter, von Freienwil, in W e t t i n g e n, Präsident; Alfons Baschnagel, von Eggwil, in W e t t i n g e n, Delegierter, und Bruno Baschnagel, von Eggwil, in W e t t i n g e n, Delegierter, mit Unterschrift zu zweien, sowie Margrit Huser, von und in W e t t i n g e n, und Pia Bilgerig, von Baar, in W e t t i n g e n, ohne Unterschrift.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

6. Oktober 1978.

**Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Talbach-Garage Frauenfeld**, in F r a u e n f e l d (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 151). Mit Hauptsitz in Winterthur, Betrieb einer Autogarage und Handel mit Automobilen. Arno Hubacher, Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

6. Oktober 1978.

**Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Burg-Garage Weinfelden**, in W e i n f e l d e n (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 151), mit Hauptsitz in Winterthur, Betrieb einer Autogarage und Handel mit Automobilen. Arno Hubacher, Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

6. Oktober 1978.

**Hugo Erb AG, Zweigniederlassung Löwen-Garage Kreuzlingen**, in K r e u z l i n g e n (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 151), mit Hauptsitz in Winterthur, Betrieb einer Autogarage und Handel mit Automobilen. Arno Hubacher, Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

6. Oktober 1978.

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Frauenfeld** (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3173). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Ernst Schmid ist erloschen.

6. Oktober 1978.

**Hans-Tarnutzer, in Landschlacht**. Betrieb des Gasthauses Sonne (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1043). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Oktober 1978.

**Jakob Bosshard, in Tägerwil**. Firmainhaber ist Jakob Bosshard, von Turbenthal, in Tägerwil, Malergeschäft, Palmenweg 3, 8274 Tägerwil.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Lugano

6. Oktober 1978.

**Sils-Fina A.G.**, precedentemente a **Sils i.E.**, immobili, ecc. (FUSC del 22. 7. 1971, n. 168, p. 1821). Nuova ragione sociale: Gioacosta S.A. Nuova sede: L u g a n o, corso Elvezia 7, c/o D' Gianni Sommaruga. Nuovo scopo: la compravendita di beni, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare, nonché le operazioni di borsa, di credito e di prestito e in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Lo statuto originale del 10. 2. 1964 con modifiche del 16. 5. 1969 è stato modificato il 14. 7. 1978 e 4. 10. 1978. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: I o più membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Gianni Sommaruga, da Lugano in Cureglia.

6. Oktober 1978.

**Leone S.A.**, in L u g a n o, boutiques, ecc. (FUSC del 23. 1. 1978, n. 18, p. 211). Jean-Pierre Ciriani, già presidente; Bruna Bach ed Heinz Bach, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Marcel Bader, da Zurigo in Gravesano.

6. Oktober 1978.

**Fidnam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni**, in L u g a n o, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 5. 4. 1978, n. 78, p. 1035). La firma di Laura Dalla Zuana Saccomani, già procuratrice, è estinta.

6. Oktober 1978.

**Repo S.A.**, in C r o g l i o, officina di precisione, ecc. (FUSC del 6. 4. 1978, n. 79, p. 1047). D' Lorenzo Gilardoni, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Ernesto Medolago, presidente; Giorgio Camponovo, da Pedrinata in Balerna, vice-presidente; Claudio Poretti, già consigliere delegato ora membro; Eugenio Torriani, in Ponte Tresa, membro; Gabriele Varisio, membro, tutti con firma collettiva a due.

6. Oktober 1978.

**Rialdo S.A.**, in L u g a n o, via Monte Ceneri 17, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 10. 1978. Scopo: l'acquisto, vendita, mediazione, costruzione e amministrazione di immobili di ogni genere. La partecipazione ad imprese finanziarie e commerciali. La società può partecipare ad altre imprese, acquistare o fondare imprese dello stesso genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato per fr. 25 000. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: I o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Luciano Ranzoni, da ed in Magadino.

### Ufficio di Mendrisio

6. Oktober 1978.

**F.M. Fabbrica Molle S.A.**, in C h i a s s o, la costruzione ed il commercio di molle, ecc. (FUSC del 16. 10. 1975, n. 242, p. 2778). D' Enrico Fracchia, Pier Giovanni Keller e D' Pietro Nigra, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); le loro firme sono estinte. Attualmente il C.A. è composto come segue: Enrico Pagani, da Massagno in Lugano, presidente; Michele Gastaldi, cittadino italiano, in Torino (I), amministratore delegato; ambidue con firma individuale; Guy Donnet, da Troistorrens in Saint-Saphorin-sur-Morges, membro, senza diritto di firma.

6. Oktober 1978.

**Salpol Holding S.A. in liquidazione**, in C h i a s s o, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 15. 9. 1978, n. 216, p. 2868). **Edelweiss Holding in liquidazione**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 4. 11. 1977, n. 258, p. 3536).

**Aedesnova S.A. in liquidazione**, in C h i a s s o, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 3. 11. 1977, n. 258, p. 3520). **Kurgiam Holding S.A.**, in B a l e r n a, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 14. 9. 1978, n. 215, p. 2857).

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

6. Oktober 1978.

**Pasquale Cianciaruso**, in C h i a s s o, autotrasporti di merci e stazione di servizio (FUSC del 15. 12. 1977, n. 294, p. 4001). Scopo: autotrasporti di merci.

6. Oktober 1978.

**Balea Trasporti A.G.**, in B a l e r n a, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 24. 10. 1977, n. 249, p. 3398). Modifica statuti: 4 ottobre 1978. Nuova sede: C h i a s s o. Recapito: via Guglielmo Tell 14, 6830 Chiasso.

6. Oktober 1978.

**Liseana S.A.**, precedentemente in L u g a n o (FUSC del 7. 6. 1978, n. 130, p. 1798). Modifica statuti: 3. 10. 1978. Nuova sede: M o r b i o I n f e r i o r e. Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante emissione di 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate e modifica taglio delle precedenti 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Scopo: la gestione di una farmacia e drogheria in proprio o tramite terzi ed il commercio di medicinali e di prodotti dietetici in genere, l'esecuzione di affari ed operazioni commerciali d'ogni genere. l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili. l'amministrazione di beni. Gli statuti originali sono in data 27. 11. 1973. Capitale: fr. 100 000 suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: I a 5 membri. Amministratrice unica è Doris Bühlmann, da Ballwil-Hochdorf, in Arbedo, con firma individuale. Recapito: 6834 Morbio Inferiore.

6. Oktober 1978.

**Waadt - Vaud - Vaud**

### Bureau d'Aigle

6. Oktober 1978.

**Emile Kohli S.A.**, a O l l o n. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 octobre 1978. But: affaires immobilières. Reprise de biens: achat parcelle 3271 de la commune d'Ollon de 8206 m<sup>2</sup> pour fr. 1 230 900. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Emile Kohli, de Gsteig, à Villars-sur-Ollon, président; Claude Demarchi, d'Astano, à Villars-sur-Ollon, et Gérard Finger, d'Eriz, à Arveyes, secrétaire. Signature collective du président avec l'un des deux autres administrateurs qui ne signeront pas entre eux. Bureau: Villars-sur-Ollon, chez Emile Kohli, rue Centrale/route des Hôles.

6. Oktober 1978.

**Garage Electro-mécan. R. Dupraz et M. Rochat, à Aigle**, garage électro-mécanique, société en nom collectif (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1169). La société est dissoute depuis le 18 mai 1978. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Raymond Dupraz, à Aigle, ci-après inscrit.

6. Oktober 1978.

**Garage Electro-mécan. R. Dupraz, à Aigle**. Titulaire: Raymond Dupraz, de Blonay, à Aigle. La maison a repris depuis le 18 mai 1978 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Garage Electro-mécan. R. Dupraz et M. Rochat», à Aigle, radiée. Garage électro-mécanique. Avenue d'Evian 31.

### Bureau de Cossonay

6. Oktober 1978.

**Claude Porchet, à Bourne**. Titulaire: Claude Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Bourne. Exploitation d'une charcuterie de campagne.

### Bureau de Grandson

6. Oktober 1978.

**Garage de Sainte-Croix, Junod et Rossel, à Ste-Croix**. Société en nom collectif (FOSC du 8. 6. 1976, p. 1614). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1977. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Les actifs et passifs sont repris par l'associé Marc-André Junod, ci-après inscrit.

6. Oktober 1978.

**Marc-André Junod, à Ste-Croix**. Le chef de la maison est Marc-André Junod, de Ste-Croix, à Villars-Burquin. Exploitation du garage de Ste-Croix. La maison a repris depuis le 31 décembre 1977 les actifs et passifs de la société en nom collectif «Garage de Sainte-Croix, Junod et Rossel», à Ste-Croix, ci-dessus radiée. Avenue de Neuchâtel 18.

6. Oktober 1978.

**Société de fromagerie de Giez, à Giez**, société coopérative (FOSC du 20. 12. 1976, p. 3640). Le secrétaire Léon Chevalier a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire, avec signature collective à deux: Claude Montandon, de et à Giez.

6. Oktober 1978.

**M. Bertrand, à Bullet**. Le chef de la maison est Michel Bertrand, de France, à Bullet. Restauration et fabrication d'automates.

6. Oktober 1978.

**Télé-Onnens S.A.**, a O n n e n s. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4 octobre 1978. Construction et exploitation d'une antenne collective pour la réception et la distribution des programmes de télévision et radio. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Reprise de bien: contrat conclu entre la commune d'Onnens et la société anonyme Electrolée S.A., pour la réalisation du Teleréseau de la commune d'Onnens, au prix de fr. 158 673. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Ryser, de et à Onnens, président; Pierre Läng, d'Uzestorf BE, à Onnens, secrétaire; Rémy Jaggi, de Saanen, à Onnens; Paul Gaille, de Provence, à Onnens; René Arrigo, de Caneggio TI, à Onnens. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: secrétariat communal, Onnens.

### Bureau de Lausanne

6. Oktober 1978.

**Studio S & T S. a r. l.**, a L a u s a n n e. arts graphiques (FOSC du 9. 5. 1978, p. 1454). Nouvelle adresse: avenue de Morges 90.

6. Oktober 1978.

**Bastra AG, à Lausanne**, commerce de marchandises, représentation et affaires immobilières (FOSC du 5. 3. 1973, p. 603). Hans Meyer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du président Otto Brunner, d'Emmen, à Lausanne. L'administrateur Hans Lüscher est actuellement à Meilen; Fritz Zunkeller à Watt, commune de Regensdorf, et Ernst Jetzer à Aesch bei Birmensdorf.

6. Oktober 1978.

**Bioréa S.A., à Lausanne**, création, fabrication et vente de réactifs (FOSC du 29. 6. 1976, p. 1850). La société est également engagée par la signature individuelle du vice-président Roger Vuille, de et à La Sagne. Le secrétaire Francis Roulet est actuellement à Vaumarcus.

6. Oktober 1978.

**Morel & fils S.A., à Lausanne**, garage (FOSC du 3. 8. 1971, p. 1919). Bernard Morel, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur, Francis Morel, qui n'est plus administrateur, est nommé fondé de procuration; tous deux continuent à signer individuellement.

6. Oktober 1978.

**Laborbau S.A. succursale de Lausanne, à Lausanne** (FOSC du 18. 4. 1978, p. 1195), installations techniques intérieures pour laboratoires, avec siège principal à Berne. La procuration d'Ernst Wenger est éteinte. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Ernst Mosimann, de Hasle bei Burgdorf, à Rüfenacht, commune de Worb.

6. Oktober 1978.

**Electro-Industriel S.A., succursale de Renens** (FOSC du 11. 5. 1971, p. 1137), constructions électriques, avec siège principal à Martigny. La signature de René Zuber et Jean-Pierre Brun est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Jean-Philippe Zuber, de Sion, à Renens, vice-président, et Jean-Jacques Bagnoud, de Vevras, à Sierre, du directeur Michel Germainier, de Sierre, à Martigny, et du fondé de procuration Jean-Marcel Granges, de et à Fully.

6. Oktober 1978.

**Société Suisse de Revision, succursale de Lausanne** (FOSC du 2. 10. 1978, p. 3029), avec siège principal à Zurich. Le fondé de procuration André Pernet est actuellement à Belmont-sur-Lausanne.

6. Oktober 1978.

**Jan von Schinkel, à Pully**, avenue de Lavaux 54. Titulaire: Jan von Schinkel, de Suedé, à Pully. Commerce et représentation d'articles de diverse nature.

6. Oktober 1978.

**Prés des Champs S.A., à Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 10. 7. 1975, p. 1908). Date de la dissolution: 4 octobre 1978. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Prés des Champs S.A., en liquidation par Jean-Claude Gaudin, de Lausanne, à Pully, nommé liquidateur avec signature individuelle. Paul-Emile Chapuis n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue du Petit-Chêne 38, chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire.

### Bureau de Nyon

6. Oktober 1978.

**Société immobilière «Belle Cour» Nyon S.A., à Nyon**  
**Société immobilière «Riant Cour» Nyon S.A., à Nyon**  
**Société immobilière «Riant Mont» Nyon S.A., à Nyon**  
**Société immobilière «Belmont» Nyon S.A., à Nyon** (FOSC du 23. 7. 1976, p. 2114)

Les pouvoirs du président Hugues Robert Henri Bommer et du secrétaire William Hofer, démissionnaires, sont éteints. Beat Elasser, d'Unterkulm, à Kyburg-Buchegg, est nouvel administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle domicile légal: Grand-Rue 9, à l'étude Burki et Pavillon, notaires. Bureau: transféré à Berne, Bubenberglplatz 8, chez Kleiner Geschäftshäuser AG.

6. Oktober 1978.

**Compagnie de Gestion et de Banque Conet S.A., à Nyon** (FOSC du 28. 7. 1978, p. 2381). Les signatures des directeurs Frank-Charles Heimgarner et H. Fred Haemisseger sont radiées; leurs pouvoirs sont éteints. Martin Müller, de Lucerne, à Chêne-Bougeries, est nouveau directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de la société.

6. Oktober 1978.

**Aliments Laeta S.A., à Coppet**, commerce de tous produits fourragers et vétérinaires, etc. (FOSC du 2. 8. 1977, p. 2528). Le vice-président Claude Séquin a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. J.-David Blanchoud, jusqu'ici directeur, devient administrateur et continue à signer collectivement à deux.

6. Oktober 1978.

**Centrale Thermique de Cité-Ouest Gland S.A., à Gland** (FOSC du 25. 7. 1972, p. 1977). Armand Ducret, de Chardonne, à Lausanne, est nouvel administrateur unique avec signature individuelle en remplacement de Maurice-Louis Renaud, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

### Bureau d'Orbe

6. Oktober 1978.

**Clématite S.A., à Vallorbe** (FOSC du 13. 2. 1975, n° 36, p. 402). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Werner Fischer, de Wilhof LU et Lausanne, à Lausanne. Le prénom exact du sous-directeur Charrière est Jacques, actuellement domicilié à l'Abbaye.



## Bureau de Rolle

5 octobre 1978.  
**Mövenpick Produktions AG, succursale de Bursins**, à Bursins (FOSC du 29.12.1977, p. 4131), avec siège principal à Birmenstorf. La signature de Peter Bunsiger est radiée. Edgar Haering, d'Aesch, à Leimbach, est nommé directeur avec signature collective à deux. Alex Walsler, fondé de pouvoir, est nommé vice-directeur avec signature collective à deux.

5 octobre 1978.  
**Caves Mövenpick S.A.**, à Bursins (FOSC du 3.2.1978, p. 347). Kasimir Magyar, de et à Estavayer-le-Lac, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

5 octobre 1978.  
**Le Rosey**, à Rolle, société anonyme, institut de jeunes gens (FOSC du 18.4.1977, p. 1222). Statuts modifiés le 18 février 1978 sur un point non soumis à publication.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

6 octobre 1978.  
**S.I. Les Mélézes - Le Lieu S.A.**, au Lieu, immeubles (FOSC du 21.12.1976, p. 3655). Les administrateurs Philippe Berney, président; Gil Berney, secrétaire, et André Michaud, caissier, ont démissionné; leur signature est radiée. Le conseil de deux membres se compose de: David Porchet, de Corcelles-le-Jorat, président, à Epalinges, et Claude Roch, de Château-d'Oex, à Echandens, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Nouvelle adresse de la société: Affimob S.A., avenue Jurigo 5, 1000 Lausanne 19.

## Bureau de Vevey

6 octobre 1978.  
**Madeline-Est en liquidation**, à Vevey, société anonyme dissoute (FOSC du 11.11.1976, p. 3241), affaires immobilières. Liquidation terminée, raison radiée.

6 octobre 1978.  
**Amot Controls S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 11.9.1974, p. 2468), participation et assistance techniques en électricité, etc. Denis Smith n'est plus secrétaire; il reste vice-président avec signature individuelle.

6 octobre 1978.  
**A. Mabillard**, à Montreux (FOSC du 1.5.1964, p. 1378); garage, taxis, agence de voyages à l'enseigne «Lémania Travel». Genre d'affaires actuel: exploitation d'un garage, de radio-taxis, de cars, d'autocars, d'une agence de voyages et d'excursions, à l'enseigne «Lémania». Adresse: rue de la Gare 4. Procuration conférée à Marguerite Bernex radiée.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

6. Oktober 1978.  
**Pension & Restaurant Gebr. Briand**, in Albinen. Walter und Oskar Briand, von und in Albinen, betreiben seit 1.8.1978 eine Kollektivgesellschaft, die einzig durch Walter Briand vertreten wird. Pension mit Restaurant und Gastwirtschaft.

6. Oktober 1978.  
**Vada AG**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Erwerbung, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Grundstücken und anderen Vermögenswerten (SHAB Nr. 143 vom 22.6.1977, S. 2063). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Mario Oeschger, Vizepräsident, und Anton Zenklusen, Aktuar; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den VR gewählt worden: Jean-Bernard Rouvinez, von Grimentz, in Siders, Präsident, und Jean-Jacques Vincent, von Genf, in Vésenaz, Gemeinde Genf, Vizepräsident. Der bisherige Präsident Dr. Edgar Sulzer ist nun Sekretär des VR und Geschäftsführer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit einem weiteren Mitglied des VR.

6. Oktober 1978.  
**Wasserversorgungsgenossenschaft Rothwald-Ried-Brig**, in Ried-Brig (SHAB Nr. 3 vom 5.1.1978, S. 30). Das Rechtsdomicil befindet sich nun bei Alfons Bortier, in Ried-Brig.

6. Oktober 1978.  
**Kiener & Wittlin AG, Zweigniederlassung in Susten**. Gemeinde Leuk, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Bern. Handel mit Stahl, Eisen, Metallen, Kunststoffen und Waren aus diesen Rohstoffen, insbesondere mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 64 vom 17.3.1978, S. 829). Die Unterschrift von Horst Trachsel, stellvertretender Direktor, Hans-Rudolf Gahlinger und Philipp Schönenberger, Prokuristen, ist erloschen.

6. Oktober 1978.  
**Hotel Continental & Carnotet Marmotte, Othmar Aufdenblatten**, in Zermatt, Bahnhofstrasse. Inhaber dieser Firma ist Othmar Aufdenblatten, von und in Zermatt. Hotel mit Restauration.

6. Oktober 1978.  
**Restaurant Aroled, Jacqueline Lauber-Sigrist**, in Zermatt. Furri. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Roman, Jacqueline Lauber, geborene Sigrist, von Täsch, in Zermatt. Restaurant mit Gastwirtschaft.

## Bureau de St-Maurice

6 octobre 1978.  
**Jean-Claude Gay**, à Martigny, cycles, en faillite (FOSC du 12.5.1976, p. 1354). Radiation d'office après clôture de la faillite.

6 octobre 1978.  
**Roger Mayoraz**, à Riddes, café-restaurant (FOSC du 15.7.1974, p. 1947). Radiation par suite de cessation de commerce.

6 octobre 1978.  
**M. Bellon**, à Champéry, pension (FOSC du 30.11.1967, p. 3948). Commerce actuel: hôtel sous l'enseigne «Les Terrasses».

6 octobre 1978.  
**Jacques Quarroz**, à Evionnaz. Titulaire: Jacques Quarroz, de St-Martin VS, à Evionnaz. Café-restaurant sous l'enseigne «Le Napoléono». La Balmaz.

6 octobre 1978.

**Bureau Economique EEB Dr A. Stallaert SA**, à Monthey (FOSC du 15.3.1978, p. 803).

**Paritmanag SA**, à Monthey, administration d'entreprises, etc. (FOSC du 2.12.1975, p. 3216).

**Inpamat SA**, à Monthey, toutes activités commerciales, etc. (FOSC du 2.12.1975, p. 3216).

Radiation de l'administrateur décédé Werner Antony, et de sa signature. Administratrice, signant individuellement: Jacqueline Pousaz, d'Ollon VD, à Monthey.

## Bureau de Sion

5 octobre 1978.  
**Patinoire de Sion, Société Coopérative**, à Sion (FOSC du 22.6.1956, n° 144, p. 1608). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17.1.1977, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la Municipalité de Sion.

5 octobre 1978.  
**Gérard Emery**, à Montana, commune de Montana, entretien d'immeubles (FOSC du 19.12.1977, n° 297, p. 4035). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

5 octobre 1978.  
**Emery et Rudaz, Entreprise de ferrailage**, à Crans / Chermignon (FOSC du 17.5.1973, n° 114, p. 1435), société en nom collectif. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 octobre 1978.  
**Mme Clavien Marie-Thérèse**, à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Marie-Thérèse Clavien, veuve d'Aimé, née Maury, de Miège, à Montana. Exploitation du bazar «La Fée Carabosse». Immeuble Olympia à Montana.

6 octobre 1978.  
**Agom S.A. Sion**, à Sion, commerce en gros et en détail des articles techniques en caoutchouc (FOSC du 14.7.1974, n° 163, p. 1957). Eros Antoine Bernasconi, de Mex VS, à Sierre, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un autre fondé de pouvoir.

6 octobre 1978.  
**Roger Roulin**, à Sierre, boulangerie (FOSC du 11.11.1969, n° 264, p. 2597). Le titulaire a transféré son siège social à Sion et modifié son activité comme suit: exploitation du bar «Poker», avenue de la Gare 25, 1950 Sion.

6 octobre 1978.  
**Raymond Héritier**, à Savièse. Le chef de la maison est Raymond Héritier, de et à Savièse, achat et vente de meubles.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

6 octobre 1978.  
**Daniel Mayor**, à Corcelles. Le chef de la maison est Daniel André Mayor, de Peseux NE, à Corcelles. Exploitation d'un atelier de dépannage, révision et entretien dans le secteur de la ventilation-climatisation. Petit-Berne 12.

## Bureau de Neuchâtel

6 octobre 1978.  
**G. Thiebaud**, à Cornaux. Le chef de la maison est Georges-Emile Thiebaud, de Broi-Dessous, à Cornaux. Importation et diffusion de parfums et de cosmétiques; tous articles se rattachant à l'hygiène. Provins 12.

6 octobre 1978.  
**Ernst Marti S.A.**, succursale de Neuchâtel, transports de personnes et de choses, etc. (FOSC du 7.9.1976, n° 209, p. 2567), avec siège principal à Kallnach. Les signatures de Bruno Hächler, président décédé, et d'Armin Marti, administrateur démissionnaire, sont radiées. Hans-Rudolf Leuenberger, d'Urseren, à Bienne, est nommé administrateur-président avec signature collective à deux.

6 octobre 1978.  
**Carrosserie des Fahys, G. Dumas**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Gérard Dumas, de Sommentier FR, à Neuchâtel. Exploitation d'une carrosserie. Fahys 7.

6 octobre 1978.  
**Café du Simplon, Janine von Escher**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Janine-Eliane von Escher, de Zurich, à Neuchâtel. Exploitation d'un café-restaurant. Faubourg de la Gare 11 a.

## Genf - Genève - Ginevra

5 octobre 1978.  
**Madame Charlotte Anguenot**, à Meyrin, café-restaurant (FOSC du 27.2.1978, p. 611). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

5 octobre 1978.  
**J. Arnal**, à Genève. Chef de la maison. Jacques Arnal, de France, à Genève. Représentation de vins et spiritueux et d'articles de diverses natures. 56, quai Gustave-Ador.

5 octobre 1978.  
**César Bonacoscia**, à Puplinge, café-restaurant (FOSC du 23.1.1973, p. 213). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Emilia Bonacoscia», à Puplinge.

5 octobre 1978.  
**Emilia Bonacoscia**, à Puplinge. Chef de la maison: Emilia Bonacoscia, de et à Puplinge. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Cheval-Blanc». Route de Jussy sn. Reprise de l'actif et du passif de la maison «César Bonacoscia», à Puplinge.

5 octobre 1978.  
**Caisse Raiffeisen de Collonge-Bellerive**, société coopérative (FOSC du 11.10.1974, p. 2724). Par suite de l'introduction d'une dénomination et d'une numérotation l'adresse est: 17, chemin de la Gentille, chez Albert Falquet.

5 octobre 1978.  
**Caféom SA**, à Genève, principalement le commerce de café, etc. (FOSC du 17.4.1978, p. 1179). L'administrateur Ricardo Corradi a été nommé en outre vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

5 octobre 1978.

**Cap-Sogeti SA**, à Genève (FOSC du 11.1.1978, p. 97). Nouvelle raison de commerce: Cap Gemini (Suisse) SA [Cap Gemini (Schweiz) AG] [Cap Gemini (Switzerland) Ltd]. But modifié: prise en charge de tous travaux relatifs à la gestion de l'entreprise et au traitement de l'information sur le territoire suisse. La société peut acquérir des participations dans d'autres entreprises. Statuts modifiés le 29.6.1978. Paul-Eric Fonjallaz n'est plus administrateur et Robert Thorral n'est plus administrateur ni directeur, leurs pouvoirs sont radiés.

5 octobre 1978.  
**Cusamer SA**, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 2.3.1977, p. 700). François Barrelet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert S. Gautier, de Genève, à Veyrier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 octobre 1978.  
**Société anonyme Epsilon**, à Genève, exploitation d'immeubles, emballage et distribution de journaux, etc. (FOSC du 10.1.1978, p. 78). Les pouvoirs d'Henri Ecuivilon sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Mottu, de Genève, à Bogis-Bossey, directeur.

5 octobre 1978.  
**Financement et Universel Ingénieur SA**, à Genève, étude et réalisation de projets industriels, etc. (FOSC du 27.7.1978, p. 2367). Les pouvoirs de Hans Weiss sont radiés.

5 octobre 1978.  
**Inae SA**, à Genève, installation à crédit de chauffages automatiques à mazout (FOSC du 3.10.1978, p. 3039). Adjonction au but: prise et gestion de participations dans d'autres entreprises, toutes opérations financières et immobilières à l'étranger. Statuts modifiés le 27.9.1978. Nouvelle adresse: 4-6, rue du Lac, chez Gérard de Cerjat, avocat.

5 octobre 1978.  
**Intertransac SA**, au Grand-Saconnex, nouvelle société anonyme. Statuts du 25.9.1978. But: réalisation de toutes opérations de service en rapport avec le transfert de technologie et la formation professionnelle entre la Suisse et d'autres pays et réciproquement, ou entre pays différents. La société s'occupera d'opérations portant sur des procédés et des brevets. La société assistera les industries suisses, et en particulier genevoises, dans leurs activités vers l'étranger. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Schmitt, de Genève, au Grand-Saconnex, président, et Jean Wahl, de Genève, à Bernex, secrétaire. Signature: individuelle d'Henri Schmitt, administrateur sus-nommé. Adresse: 12, parc des Mayens, chez Henri Schmitt.

5 octobre 1978.  
**IRIS, Institutional Research and Investment Services SA**, à Genève, communiquer et vendre toutes documentations économiques, etc. (FOSC du 21.12.1977, p. 4061). Wolfgang Otto n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gonzalo Milans del Bosch, d'Espagne, à Madrid, est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle.

5 octobre 1978.  
**Laboratoire Cogan - Produits Lydia Dainow SA**, à Genève, produits cosmétiques, etc. (FOSC du 30.11.1977, p. 3838). Jean Cogan (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Lydia Cogan, jusqu'ici vice-présidente, nommée présidente; Anton Hartmann, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Manuel Dami, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

5 octobre 1978.  
**Société Immobilière Lignon-Pare 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.7.1978, p. 2287). Eric Gigante, de Genève, à Onex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 octobre 1978.  
**Société Immobilière Lignon-Pare 6**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.7.1978, p. 2287). Eric Gigante, de Genève, à Onex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 octobre 1978.  
**Société Immobilière Lignon-Pare 9**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.7.1978, p. 2287). Eric Gigante, de Genève, à Onex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 octobre 1978.  
**Multimil Holding SA**, à Genève (FOSC du 28.9.1978, p. 2998). Capital porté de fr. 60.000 à fr. 200.000, par l'émission de 140 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200.000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 26.9.1978.

5 octobre 1978.  
**Multisol SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 25.9.1978. But: entreprise générale de revêtements de sols, chapes, parquets, plastiques et moquettes. Capital: fr. 100.000, versé à concurrence de fr. 40.000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-François Bongard, de Sales (Sarine), à Gland, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12bis, rue du Valais.

5 octobre 1978.  
**Orphée SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 30.9.1978. But: commerce de tout article de fantaisie et de textile. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Knöbl, de Moudon, à Pully, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue de la Fontaine.

5 octobre 1978.  
**SI Parking du Centre administratif de Champel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.12.1976, p. 3493). Statuts modifiés le 26.9.1978 sur un point non soumis à l'inscription.

5 octobre 1978.  
**Pizee SA**, à Genève (FOSC du 26.1.1972, p. 227). But modifié: achat, détention et gestion d'actions ou de parts dans des sociétés immobilières hors de Suisse ainsi qu'achat et vente d'immeubles dans les pays limitrophes de la Suisse. Statuts modifiés le 29.9.1978.

5 octobre 1978.  
**Toly Compagnie Financière**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.2.1975, p. 403). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Toly Compagnie Financière, en liquidation**. Liquidateur: Daniel Roch, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

5 octobre 1978.  
**TP Taille de Pierre SA**, à Genève (FOSC du 5.10.1978, p. 3067). Jacques Bonnefous n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.



## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**295260.** Date de dépôt: 2 juin 1978.  
Best Western, Inc., 2910 Sky Harbor Boulevard, Phoenix (Arizona, USA). - Fabrication et commerce.

Publications relatives à l'hôtellerie. (Cl. int. 16)



**295261.** Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1978.  
H. & F. Schertenleib, untere Zollgasse 1, 3072 Ostermündigen (Bern). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 170979. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1978 an.

Pharmazeutische und chemisch-technische Produkte.  
(Int. Kl. 1 bis 5)

*Osterma*

**295262.** Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1978.  
Hans Schaffmützel Hamo Produkte, Papiermühlestrasse 176, 3063 Ittigen (Bolligen, Bern). - Fabrication und Handel.

Essig, Senf, Zitronensaft, Gewürze, Bratensauce, Streuwürze.  
(Int. Kl. 30, 32)

HAMO  PRODUKTE

**295263.** Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1978.  
Textron Inc., 40 Westminster Street, Providence (Rhode Island, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 170714. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1978 an.

Antifrikationslager, Schlichtkugelleitlager, Lagereinheiten, Lagerbüchsen, mechanische Antifrikationslagerrüstungen mit Bestandteilen und Zubehörteilen; Drehmoment-Prüfer; Lager-Prüfer; mechanische Kupplungen; Schleif-, Polier- und Spinn-Spindeln.  
(Int. Kl. 6, 7, 9)



**295264.** Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1978.  
Lahco AG (Lahco Ltd.) (Lahco S.A.), Mellingerstrasse 162, 5400 Baden (Aargau). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 280706. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1978 an.

Erzeugnisse schweizerischer Herkunft, nämlich Bade- und Strandbekleidung, Sportbekleidung, Skibekleidung, Hausbekleidung (Home-Wear), Freizeitbekleidung, sowie Wäsche- und Miederwaren für Damen, Herren und Kinder. (Int. Kl. 25)



**295265.** Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1978.  
De Saint-Sixt Joailliers S.A., Bahnhofquai 11, 8001 Zürich. - Fabrication und Handel.

Juwelen, Schmuck und Uhren aus Edelmetallen, Diamanten und andere Edelsteine in loser und verarbeiteter Form. (Int. Kl. 14)

DSS

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3375.

**295266.** Date de dépôt: 6 juin 1978.  
Etablissements Lazare (société anonyme), 117, Avenue Aristide Briand, Mulhouse (France). - Fabrication et commerce.

Couverts et coutellerie de table en métal argenté. (Cl. int. 8)



Poinçon: n° 7677.

**295267.** Date de dépôt: 6 juin 1978.  
Sté Verdier (société anonyme), Route de Vernioil, Vernantes (France). - Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: n° 7678.

**295268.** Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1978.  
Richard Hans Becker, Tiefensteiner Strasse 38, Idar-Oberstein (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7681.

**295269.** Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1978.  
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingen (Aargau). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 170030. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1978 an.

Vegetabilische Öle zu pharmazeutischen Zwecken. (Int. Kl. 5)



Girafe

**295270.** Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1978.  
Verdyol International AG, Langenhagweg 28, 4123 Aillschwil (Basel-Landschaft). - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 170344 von Leichtbaustoffe AG, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. März 1978 an.

Bau- und Isolierstoffe in Zellenbeton (auch Poren- oder Schaumbeton genannt). (Int. Kl. 17, 19)

betocel

**295271.** Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1978.  
Cortasca AG, Ankerstrasse 3, 8004 Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 171386. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1978 an.

Gewirkte und gewobene Stoffe und daraus hergestellte Oberkleider, Unterkleider und Badeanzüge. (Int. Kl. 24, 25)

CORTESCA

**295272.** Date de dépôt: 9 juin 1978.  
Unimed S.A., 80, rue de Genève, 1004 Lausanne (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement de la marque n° 170928. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 juin 1978.

Instruments et appareils médicaux, chirurgicaux, scientifiques, vétérinaires et dentaires, notamment aiguilles à injection et à suture. (Cl. int. 9, 10)

UNIMED

**295273.** Date de dépôt: 9 juin 1978.  
Unimed S.A., 80, rue de Genève, 1004 Lausanne (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement de la marque n° 170929. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 juin 1978.

Instruments et appareils médicaux, chirurgicaux, scientifiques, vétérinaires et dentaires, notamment aiguilles à injection et à suture. (Cl. int. 9, 10)



**295274.** Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1978.  
 Spinnerei Streiff AG, 8607 Aathal-Seegraben (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 171108. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1978 an.

Mischgespinnst, einfach und mehrfach, aus Wolle und Baumwolle, roh oder gefärbt, sowie daraus hergestellte Produkte. (Int. Kl. 22 bis 27)

**LANCOFIL**

**295275.** Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1978.  
 Hewlett-Packard Company, 1501 Page Mill Road, Palo Alto (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 170773. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1978 an.

Elektrische und elektronische Analyse-, Synthese-, Zähl-, Mess-, Datenerfassungs-, Datenbearbeitungs-, Datenverarbeitungs-, Detektor-, Untersuchungs-, Überwachungs-, Prüf-, Anzeige-, Zeichnungs-, Steuer-, Verbindungs-, Interface- und Anzeigengeräte; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jctons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Bestandteile der vorgenannten Erzeugnisse; Diagramm- und Aufzeichnungspapier, Schreibpapier, Bücher, Handbücher, Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge, Karteblätter, Indexblätter, Magnetkarten, -bänder und -platten, Aufzeichnungsfedern. (Int. Kl. 9, 16)

**HEWLETT • PACKARD**

**295276.** Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1978.  
 Hewlett-Packard Company, 1501 Page Mill Road, Palo Alto (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 170774. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1978 an.

Elektronische Mess- und Prüfgeräte. (Int. Kl. 9)



**295277.** Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1978.  
 Aksjeselskapet Jøtul, Grenseveien 97, Oslo 6 (Norwegen). – Fabrikation und Handel.

Heizapparate für feste und flüssige Brennstoffe und für Elektrizität; Kochgeschirr aus Gussisen. (Int. Kl. 11, 21)



**295278.** Date de dépôt: 17 mars 1978.  
 Joaillerie Claude Tcheskiss S.A., 2, rue Buffault, Paris 9\* (France). – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: n° 7689.

**295279.** Date de dépôt: 8 mai 1978.  
 Mouawad S.A., c/o Fiduciaire Générale S.A., 6, rue de l'Italie, 1204 Genève; adresse pour la correspondance: Bernard Hayoz, 35, rue de Contamines, 1206 Genève. – Fabrication et commerce.

Bijouterie, joaillerie et orfèvrerie. (Cl. int. 14)



Poinçon: n° 3383.

**295280.** Date de dépôt: 22 mai 1978.  
 Ian McLean Jewelry Limited, 65 Wyndham Street, Hong-Kong (Hong-Kong). – Fabrication et commerce.

Bijoux en pierres dures, bois et ivoire, montés avec des métaux précieux. (Cl. int. 14)

**YMF**

Poinçon: n° 7692.

**295281.** Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1978.  
 Thomas Lüthi, Zürichstrasse 53, 8606 Nänikon (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3384.

**295282.** Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1978.  
 Peter Schaefroth, Aemterstrasse 90, 8003 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3379.

**295283.** Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1978.  
 Bücher-Büchner Buchhandlung Max Büchner, Bödekerstrasse 13, Hannover 1 (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckstücke aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

**BC**

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7684.

**295284.** Date de dépôt: 16 juin 1978.  
 Lilianne Martin, 38, chemin des Crêts-de-Champel, 1206 Genève. – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: n° 3380.

**295285.** Date de dépôt: 20 juin 1978.  
 H.-M. Berner, 16, Grand'Rue, 1820 Montreux (Vaud). – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: n° 3382.

**295286.** Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1978.  
 Paul Müller, Hof 42, 4315 Zugzwg (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3381.

**295287.** Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1978.  
 Platama AG, 8602 Wangen (Zürich); Postadresse: Zürichstrasse, 8306 Brüttisellen. – Fabrikation und Handel.

Bestecke, Tafelgeschirr und andere Tafelgeräte aus Edel- und/oder Nichtedelmetall. (Int. Kl. 8)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3376.

**Bank Neumünster, Zürich**Zwischenbilanz per 30. September 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |                | Passiven                             |                |
|--------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|
|                                            | Fr.            |                                      | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         |                | Bankenkreditoren auf Sicht           | 307 770.49     |
| Bankendebitoren auf Sicht                  |                | Bankenkreditoren auf Zeit            | 4 700 000.—    |
| Bankendebitoren auf Zeit                   |                | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 2 200 000.—    |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 1 993 500.—    | Kreditoren auf Sicht                 | 30 595 058.66  |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               |                | Kreditoren auf Zeit                  | 26 620 250.—   |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        |                | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 8 520 250.—    |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         |                | Spareinlagen                         | 71 403 039.12  |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 48 061 752.57  | Depositen- und Einlagehefte          | 18 273 688.85  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung |                | Kassabobligationen                   | 78 277 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  |                | Obligationenanleihe                  | 6 000 000.—    |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 9 158 729.75   | Pfandbriefdarlehen                   | 27 350 000.—   |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften       |                | Sonstige Passiven                    | 16 047 106.22  |
| Hypothekaranlagen                          |                | Aktienkapital                        | 12 000 000.—   |
| Wertschriften                              |                | Gesetzliche Reserve                  | 7 100 000.—    |
| Dauernde Beteiligungen                     |                | Gewinnvortrag                        | 326 823.05     |
| Bankgebäude                                |                |                                      |                |
| Andere Liegenschaften                      |                |                                      |                |
| Sonstige Aktiven                           |                |                                      |                |
|                                            | 299 000 736.39 |                                      | 299 000 736.39 |

**J. Henry Schroder Bank AG, Zürich**Zwischenbilanz per 30. September 1978  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |                | Passiven                             |                |
|--------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|
|                                            | Fr.            |                                      | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         |                | Bankenkreditoren auf Zeit            | 202 308 650.—  |
| Bankendebitoren auf Sicht                  |                | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 145 308 650.—  |
| Bankendebitoren auf Zeit                   |                | Kreditoren auf Sicht                 | 7 166 630.90   |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 24 636 721.94  | Kreditoren auf Zeit                  | 26 842 375.14  |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               |                | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 15 036 829.84  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         |                | Sonstige Passiven                    | 26 225 751.08  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung |                | Aktienkapital                        | 20 000 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  |                | Gesetzliche Reserve                  | 2 400 000.—    |
| Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an    |                | Allgemeine Reserve                   | 10 300 000.—   |
| öffentlich-rechtliche Körperschaften       |                | Vortrag auf neue Rechnung            | 336 771.58     |
| Wertschriften                              |                |                                      |                |
| Dauernde Beteiligungen                     |                |                                      |                |
| Sonstige Aktiven                           |                |                                      |                |
|                                            | 295 580 178.70 |                                      | 295 580 178.70 |

**Banca Unione di Credito, Lugano**Bilancio intermedio al 30 settembre 1978  
(senza il conto profitti e perdite)

| Attivo                                                          |                | Passivo                                             |                |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------|----------------|
|                                                                 | Fr.            |                                                     | Fr.            |
| Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale          |                | Debiti a vista presso banche                        | 20 177 664.19  |
| Crediti a vista presso banche                                   |                | Debiti a termine presso banche                      | 17 911 250.—   |
| Crediti a termine presso banche                                 |                | – di cui con scadenza fino a 90 giorni              | 17 811 250.—   |
| – di cui con scadenza fino a 90 giorni                          | 12 766 250.—   | Conti creditori a vista                             | 60 468 221.30  |
| Effetti cambiari e carta monetata                               |                | Conti creditori a termine                           | 39 250 602.40  |
| – di cui rassicurazioni e buoni del tesoro                      | 800 000.—      | – di cui con scadenza fino a 90 giorni              | 15 355 602.—   |
| Conti correnti debitori senza copertura                         |                | Libretti di deposito                                | 49 244 606.75  |
| Conti correnti debitori con copertura                           |                | Obbligazioni di cassa                               | 4 143 000.—    |
| – di cui con garanzie ipotecarie                                | 2 336 485.—    | Accettazioni e effetti all'ordine                   | 397 154.32     |
| Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura                  |                | Altre poste del passivo                             | 19 653 617.46  |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura                    |                | Capitale azioni                                     | 20 000 000.—   |
| – di cui con garanzie ipotecarie                                | 59 303 936.22  | Riserva legale                                      | 2 850 000.—    |
| Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico |                | Riserva speciale                                    | 7 250 000.—    |
| Titoli                                                          |                |                                                     |                |
| Stabili ad uso della banca                                      |                |                                                     |                |
| Altre poste dell'attivo                                         |                |                                                     |                |
| Totale                                                          | 241 346 116.42 | Totale                                              | 241 346 116.42 |
|                                                                 |                |                                                     |                |
|                                                                 | Fr.            |                                                     | Fr.            |
| Debitori per garanzie prestate e crediti documentari            | 38 771 967.05  | Garanzie prestate e impegni per crediti documentari | 38 771 967.05  |



## Kraftwerke Mattmark AG Saas Grund

### 3 1/4 % Anleihe 1978-90 von Fr. 70 000 000

|                                            |                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zweck</b>                               | Teilweise Konversion bzw. Rückzahlung folgender Anleihen:<br>4 1/4 % 1963-82 von Fr. 40 000 000, gekündigt auf den 10. Januar 1979<br>4 3/4 % 1964-80 von Fr. 35 000 000, gekündigt auf den 1. November 1978 |
| <b>Inhabertitel</b>                        | von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert                                                                                                                                                              |
| <b>Laufzeit</b>                            | längstens 12 Jahre                                                                                                                                                                                           |
| <b>Vorzeltige Rückzahlungs-möglichkeit</b> | ab 1. November 1986 mit degressiven Prämien                                                                                                                                                                  |
| <b>Emissionspreis</b>                      | 101%                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Zeichnungsfrist</b>                     | 18. bis 24. Oktober 1978, mittags                                                                                                                                                                            |
| <b>Lieferung</b>                           | auf den 1. November 1978                                                                                                                                                                                     |
| <b>Kotierung</b>                           | an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne                                                                                                                                                     |
| <b>Valoren-Nr.</b>                         | 107 128                                                                                                                                                                                                      |

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen spesenfrei entgegen und halten den Interessenten Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung.

#### Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  
Lombard, Odier & Cie  
Luzerner Kantonalbank

Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu AG  
Hentsch & Cie  
Kantonalbank von Bern  
Walliser Kantonalbank

## Litton Industries International N.V., Amsterdam

### 6 1/4 % Anleihe 1969-84 von sFr. 60 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 536.610)

Die Gesellschaft macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Teilrückzahlung gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird

Fr. 54 000 000 nom. per 30. November 1978 zu 100,50%

zurückzahlen. Bei der am 13. Oktober 1978 im Beisein eines Notars vorgenommenen Ziehung wurden 27 000 Obligationen von je Fr. 1000 Nennwert, mit den

Endnummern: 0, 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 und 9

sowie 5400 Obligationen von je Fr. 5000 Nennwert, mit den

Endnummern: 0, 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 und 9

ausgelost.

Die vorstehenden Titel, versehen mit dem Coupon per 30. November 1979 und folgenden, können vom 30. November 1978 an, bei den auf der Rückseite der Obligationen erwähnten Banken eingelöst werden.

Zürich, den 13. Oktober 1978

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## Sportbahnen Grösch AG

### Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung

der Sportbahnen Grösch AG auf Samstag, den 28. Oktober 1978, 14.15 Uhr, im Saal des Sportrestaurants in Grösch.

#### Traktanden:

1. Bestellen des Büros der Generalversammlung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 10. September 1978.
3. Abnahme des Jahresberichtes 1977/78.
4. Kenntnisnahme vom Kontrollstellenbericht und Abnahme der Jahresrechnung 1977/78.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen.
8. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der am 10. September 1978 beschlossenen Aktienkapitalerhöhung.
9. Statutenrevision als Folge von Trakt. 8.
10. Allgemeine Umfrage.

Protokoll, Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 18. Oktober 1978 am Sitz der Gesellschaft (Verkehrsbüro Grösch) täglich (ausser sonntags) von 9 bis 11.30 Uhr zur Einsichtnahme auf.

Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur an einen andern Aktionär mit Vollmacht möglich.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können am 28. Oktober 1978 zwischen 13.45 und 14.15 Uhr gegen Vorweisung der Aktien oder einer Bankbestätigung im Versammlungslokal bezogen werden. Dem Depotschein der Bank muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für Handänderungen gesperrt sind.

7214 Grösch, den 13. Oktober 1977

Sportbahnen Grösch AG  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
D. Heller

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

# Mit einer betrieblichen Kollektiv-Versicherung von der SBKK sind Sie einige Sorgen los.

 An einer betrieblichen Kollektivversicherung mit der SBKK sind Sie als Unternehmer beteiligt. Sie wissen also genau, wofür Sie bezahlen: nämlich für den heute bestmöglichen, lückenlosen Schutz für sich und alle Mitarbeiter. Die soziale Sicherheit gegen wirtschaftliche Folgen von Krankheit und Unfall ist damit gewährleistet. Zum Beispiel:

- Krankheit und Unfall werden bei der SBKK nach denselben Kriterien behandelt.
- Die Mitarbeiter werden ohne Wartezeit in die Kollektivversicherung aufgenommen.
- Damit erlangen Sie das unverlierbare Recht auf Versicherungsschutz für die ganze Dauer ihrer Erwerbstätigkeit. Auch wenn Sie aus der Firma austreten.
- Alle Mitarbeiter sind nach dem gleichen Prinzip versichert. Wobei sich jeder entsprechend seinen persönlichen Wünschen Zusatzversichern kann.

- Auch Sie und das Kader können zu den vorteilhaften Bedingungen des Kollektivvertrages individuell abgestimmte Privatpatientenversicherungen abschliessen. Auch für die Familienangehörigen.
- Ältere Mitarbeiter brauchen sich nicht zu sorgen: Die SBKK erhebt in der Kollektivversicherung keine Alterszuschläge.
- Mit der SBKK-Kollektivversicherung ersparen Sie Ihren Mitarbeitern auch das Uebel der Ueber- und das Risiko der Unterversicherung. Die SBKK ist der grösste Nur-Kollektivversicherer in der Schweiz. Das bedeutet günstige Prämien dank positiver Risikoselektion. Dazu kommt: Sie haben nur einen Partner, die SBKK. Das macht vieles einfacher. Zumal die Leute von der SBKK flexibel und unbürokratisch sind. Sie sehen: eine SBKK-Kollektivversicherung, hautnah auf Ihr Unternehmen abgestimmt, bringt Uebersicht ins betriebliche Versicherungswesen und schafft für alle Beteiligten klare Verhältnisse.

  
**SBKK**  
**Versicherungen**

...neu für die Schweiz!

### Occasionsbörse

Kleincomputer  
Buchungs- und  
Fakturiensysteme  
Peripheriegeräte  
Schreibautomaten

Eine Dienstleistung  
von

**Roger Bolle  
& Partners**  
8808 HEDINGEN ZH  
Tel. 01/99 80 80

Zu vermieten im Stadtzentrum beim  
Aeschenplatz in Basel

- Büros ●  
1. OG: 165 m<sup>2</sup> (evtl. 68 + 97 m<sup>2</sup>)  
4. OG: 133 m<sup>2</sup>

sowie div. Archivräume und Konferenz-  
raum. Ausbau der Büros: Spannleuchte,  
Beleuchtung, Vorhänge, Tel./Telex-An-  
schlüsse, teilweise Klimageräte, viele  
Einbauschränke. Bezug per sof./1. Okto-  
ber oder nach Vereinbarung. Geeignet  
für Handelsfirmen, Treuhänderbüros oder  
Advokaturbüros.

Auskunft:  
TESTINA BASEL AG  
Steinengraben 28  
Tel. 061 22 80 40 int. 30

### Offerten unter Chiffre . . .

#### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Re-  
gel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen  
Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern  
Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Por-  
to beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlich-  
er Frist zurückgeschickt werden, können Sie  
unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich  
eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe  
werden von uns sofort an den Auftraggeber  
weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden  
weder auf telefonische noch schriftliche Anfra-  
gen bekanntgegeben.

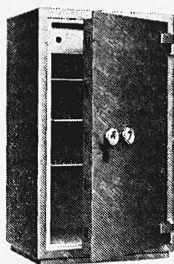
Nach allgemeiner Regel werden Massensendun-  
gen oder Angebote, die inhaltlich nicht di-  
rekt dem Zweck der Inserate entsprechen,  
nicht weitergeleitet.

#### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Aus-  
wahl möglichst rasch treffen und eingereichte  
Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

### Publicitas Bern

### Sichere Kassenschränke gegen Feuer und Einbruch



Unsere Kassen- und Panzerschränke  
sind nach den neuesten Erkenntnis-  
sen gepanzert und bieten Ihnen, dank  
überlegener, modernster Konstruk-  
tion, maximalen Schutz gegen Feuer  
und Einbruch.

Auch feuer- und einbruchssichere  
Kleintresore und Einmauerkassen zu  
günstigen Preisen.

Verlangen Sie bitte unverbindlich  
den Gratkatalog.

**kropf+co bern**

Büros und Ausstellung: Ankerstr. 4,  
Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16,  
Telefon: 031 44 57 66

Bon:  
für Gratkatalog - ohne Verpflich-  
tung. - Keine Vertreterbesuche!  
Adresse:

SH



**Schweizer Photo-Almanach**  
Tischagenda mit 62 Photos.  
Spiralheftung.

### Das richtige Geschenk für Kunden und Geschäftsfreunde

Verlag Berlinger & Pampaluchi AG,  
Postfach, 8027 Zürich, Bodmerstr. 10,  
Telefon 01 201 21 76

### Centre de Lausanne

#### Locaux

à louer pour tout de suite ou date à con-  
venir.

Surface: 45 m<sup>2</sup> et 85 m<sup>2</sup>

Prix intéressants

Pour visiter: Mme Lopez, tél. 38 42 10

Pour traiter:

**FIDUCIAIRE bettex 29 RUE CENTRALE**  
**frères** Tél. 23 35 07  
LAUSANNE

### Direktionsmöbel

echt Palisander und Leder. 01 32 46 32

Zu vermieten ca. per Februar 1979

### beim Aeschenplatz in Basel

In modernem Geschäftshaus:

- Büro-Etage ca. 295 m<sup>2</sup> im 1. OG

- Büro-Etage ca. 295 m<sup>2</sup> im 2. OG

- Büro-Räume ca. 108 m<sup>2</sup> im 5. OG

sowie

- Archivräume ca. 43 m<sup>2</sup> im 4. OG

- 4 Auto-Einstellplätze im 2. OG

Evtl. Miete von weiteren Auto-Einstellplätzen  
möglich. Die Büroläden können gesamt oder  
eigenweise vermietet werden. Moderner Aus-  
bau mit Spannleuchten, Klimaanlage usw. Fle-  
xibler Grundriss.

Günstiger Mietzins, langjähriger Mietvertrag  
möglich.

Auskunft durch:  
**TESTINA BASEL AG**  
Steinengraben 28  
Telefon 061 22 80 40, int. 30

Zu verkaufen, neuwertige

### Buchungsmaschine RUF

Intracont 54, Mod. 603 T

Preis nach Vereinbarung.

Tel. 041 22 82 22

# Il y a mille et une bonnes raisons d'exploiter des utilitaires en LEASING plutôt que de les acheter. Car qui dit utilitaire pense d'abord utile.

Notre époque est dure. Elle exige des solutions  
efficaces. Le LEASING, par exemple, en est  
une. Et c'est justement dans le domaine des  
utilitaires que la formule du LEASING trouve  
sa meilleure application. Car, répétons-le, vous  
ne devez pas forcément être propriétaire de vos  
utilitaires pour en tirer profit.

### Voici les avantages que vous procure le LEASING:

- *Vous améliorez vos liquidités* car vous ne de-  
vez plus acheter de véhicules neufs. Il vous  
suffit de prélever chaque mois un montant  
fixe sur vos recettes courantes. Vous ne  
payez donc qu'après avoir gagné de l'argent,  
pas avant.

- *Vos problèmes comp-  
tables et fiscaux dimi-  
nuent.* Car on ne paie  
pas d'impôts sur ce  
dont on n'est pas pro-  
priétaire et vous êtes  
seulement utiliza-  
teur. De plus, le tra-  
vail de votre com-  
ptable s'en trouve allé-  
gé d'autant.

- *Plus de frais d'amortissement.* Après 2, 3,  
voire même 4 ans, vous reprenez simple-  
ment des utilitaires neufs en LEASING. Peu  
importe que leur prix ait augmenté entre-  
temps, vous n'avez plus à vous en soucier  
car les mensualités restent fixes.



5116 Schinznach-Bad  
Tél. 056 43 01 01

Grâce au nouveau système dit SALE AND  
LEASE BACK, vous pouvez maintenant  
vendre immédiatement l'ensemble de votre  
parc auto à AMAG et le reprendre en LEAS-  
ING. Si vous le désirez, nous pouvons le com-  
pléter en le dotant de modèles plus modernes,  
notamment du nouveau LT de VW. Il vous  
suffit de nous contacter par téléphone pour  
demander des précisions. Sans engagement  
de votre part.

### COUPON INFORMATION

○ Veuillez nous faire parvenir votre documentation concernant  
le LEASING

○ Nous désirons des précisions au sujet du système dit SALE  
AND LEASE BACK

○ Veuillez nous contacter au téléphone pour un entretien sans  
engagement de votre part

(demander M. \_\_\_\_\_ svp)

○ Nous attendons votre visite le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ h.

Prière de mettre une croix dans la case désirée.

Timbre de l'entreprise

204

Coupon à expédier à: AMAG LEASING, 5116 Schinznach-Bad



### Inserieren bringt Gewinn!

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmäs-  
sig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert  
Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

**Formulare**  
für jeden Zweck  
in  
**Buchdruck**  
und  
**Offset**

E. Keller AG Formulardruckerei  
8610 Uster  
Tel. (01) 87 10 51

### Persönliche Darlehen für alle und für jeden Zweck

So einfach ist es bei Prokredit.  
Sie erhalten das Geld innert minimaler  
Zeit mit einem Maximum an Diskre-  
tion.

Dazu sind Sie im Ablebensfall ver-  
sichert. Ihre Erben werden nie belangt;  
unsere Versicherung zahlt.

Darlehen von Fr. 1.000.- bis Fr. 30.000.-  
ohne Bürgen. Ihre Unterschrift genügt.

Bereits 1.115.000 Darlehen ausbezahlt  
Wenden Sie sich nur an:

**Bank Prokredit**  
8023 Zürich, Löwenstrasse 52  
Tel. 01-221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau,  
Lucerne, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

## Industriebureau AG, Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 30. Oktober 1978, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Treuhänderbureau A. Treu & Co., Lindenhofstrasse 40, Basel.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1977.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1977.
3. Vorlage der Bilanz per 31. Dezember 1977 sowie der Erfolgsrechnung 1977.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Jahresrechnung 1977.
6. Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
7. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle.
8. Diverses.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 18. Oktober 1978

## Imparvest SA, Lugano

#### Avviso di convocazione (II)

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

che si terrà il giorno 30 ottobre 1978, alle ore 17, presso gli uffici della Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano, nell'ipotesi in cui l'assemblea in prima convocazione del giorno 20 ottobre 1978 non possa validamente costituirsi ai sensi dell'art. 12 dello statuto della società.

L'assemblea avrà il seguente ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio al 31 dicembre 1977, del conto perdite e profitti per l'esercizio 1977 e del rapporto del consiglio di amministrazione.
2. Presentazione del rapporto di revisione.
3. Approvazione del bilancio al 31 dicembre 1977, del conto perdite e profitti per l'esercizio 1977 e scarico ai membri del consiglio di amministrazione.
4. Proposta ripartizione utile.
5. Nomine statutarie.
6. Varie.

Il bilancio e il conto perdite e profitti, il rapporto di revisione e la proposta circa l'utilizzo del risultato d'esercizio sono depositati presso la sede sociale a disposizione degli azionisti.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di dichiarazione di blocco di una banca svizzera.

16 ottobre 1978

L'amministrazione

## Société Internationale Pirelli SA, Bâle

Messieurs les actionnaires de notre société sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le lundi 30 octobre 1978, à 11 h. 30, à l'Hôtel Hilton, Bâle.

#### Ordre du jour:

1. Présentation des comptes, du rapport de gestion de l'exercice 1977/1978 et du rapport des commissaires-vérificateurs.
2. Approbation des comptes 1977/1978 et décharge au conseil d'administration.
3. Affectation du solde bénéficiaire.
4. Elections.
5. Modification des statuts: Introduction d'un art. 4 bis réglant la constitution d'un capital bons de participation, adaptation de l'art. 6.
6. Autorisation au conseil d'administration de constituer un capital bons de participation jusqu'à concurrence de fr. 50 millions.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 juin 1978, le rapport des commissaires-vérificateurs, le rapport de gestion avec la proposition du conseil d'administration pour l'utilisation du solde bénéficiaire, ainsi que les propositions du conseil pour la modification des statuts, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, St. Jakobs-Strasse 41, à Bâle. Le rapport annuel peut aussi être obtenu par l'entremise des banques sous-mentionnées.

Sur le point 5 de l'ordre du jour seule une assemblée générale représentant au moins la moitié des actions émises peut prendre une décision valable. Si ce quorum n'était pas atteint, ce point devra faire l'objet de délibérations d'une

### assemblée générale extraordinaire

à laquelle Messieurs les actionnaires sont invités pour le même jour à midi, à l'Hôtel Hilton, à Bâle.

Les cartes d'admission pour l'assemblée générale ordinaire, valables aussi pour l'assemblée générale extraordinaire, pourront être retirées jusqu'au mercredi 25 octobre 1978, inclusivement, auprès des banques suivantes:

- en Suisse: Société de Banque Suisse à Bâle, ainsi que tous ses sièges, succursales et agences  
Crédit Suisse à Zurich, ainsi que tous ses sièges, succursales et agences.  
M.M. A. Sarasin & Cie, à Bâle et à Zurich
- en France: M.M. Lazard Frères & Cie, à Paris  
Banque de l'Union Européenne Industrielle et Financière, à Paris  
Crédit Lyonnais, à Paris

sur présentation des actions ou toute autre justification jugée suffisante.

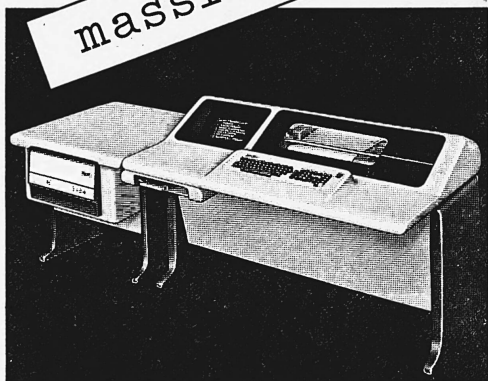
Bâle, le 18 octobre 1978

Le président du conseil d'administration:  
A.E. Sarasin

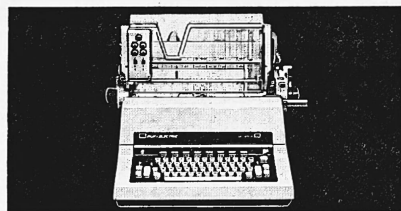
**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**

# RUF-Software

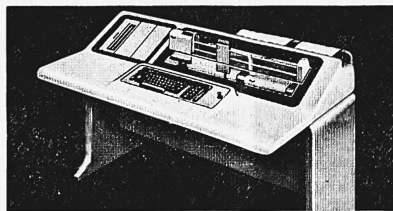
massrichtig



RUF-DIALOG für Datenerfassung und Datenabfrage am Arbeitsplatz, on-line zum Computer



RUF-INTRAMAT Die Mehrzweckbuchungs- und Korrespondenzmaschine mit automatischer Doppelformularzuleitung



RUF-COMPUTER in verschiedenen Ausführungen von Daten- und Speichertagern: Magnetkonten, Floppy-Disketten, Magnetplatten

Ist «massrichtige Software» überhaupt nötig? Oder genügen Standard-Programme? Ja und Nein! Nicht selten kann ein Anwender von unseren praxiserprobten Branchen-Software-Paketen aus unserer Programm-Bibliothek profitieren. Dann spart er Programmierzeit und Testläufe. Ein Gespräch mit unseren Experten gibt Ihnen rasch Klarheit, ob und wie weit Standard-Programme verwendet werden können oder ob individuelle

Programme aufzubauen sind, damit die RUF-Anlage das leistet, was Sie von ihr fordern. Eines ist sicher, wir vermeiden unerwünschten Informationsausstoss, der mehr lähmt als belebt, besonders wenn das eigene Personal damit überfordert wird. Was für Sie richtig ist, ergibt eine Diskussion mit einem RUF-Experten. Und was Sie erhalten werden, ist für Sie massrichtig. Auf alle Fälle.



Zürich - Wien - Paris und in über 40 weiteren Ländern.  
RUF-BUCHHALTUNG AG, 8048 Zürich, Badenerstrasse 595, Tel. 01-54 64 00  
Niederlassungen in Aarau, Basel, Bern, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Telefonbeantworter  
PTT-bewilligt, Fr. 465.-  
Hörprobe: 01 69 42 40  
Diktiersystem  
Fr. 660.-  
Gegensprechanlagen  
Verkauf: 01 32 46 32

Schlechte Luft? Hitze?



in Läden, Restaurants, Büros und Werkstätten sorgen

### RIELLO-Klimageräte

von ANSON für angenehme Kühle. Individuell regulierbar. Rasch montiert, ab 1250 kcal/h. 220 V 850 W Fr. 1296.-. Lüftungs-, Sanitär-, Elektrogeschäfte und

ANSON AG 8003 Zürich

Aegertenstr. 56 01359512

Inserte im SHAB haben Erfolg!

### Für Liegenschaften-Verwaltung

In den Kantonen St. Gallen, Thurgau und Appenzell

### Büro-Tschannen

Inh. Josef Stammbach, Büchelstr. 12  
Tel. 071/27 79 79/80, 9001 St. Gallen

### Lausanne-Malley

A louer à proximité de l'Avenue de Provence et de l'autoroute

### magnifiques locaux commerciaux et industriels

- surface 1715 m² - fractionnement possible - locaux climatisés et bien éclairés - sur un seul niveau - hauteur: 396 cm - loyer très avantageux

S'adresser: Publiaz SA, gérance d'immeubles, avenue du 14 Avril 3, Renens, tél. 021 35 09 21

Nochmaliger Preisabschlag Ziehen Sie den Vergleich!!!

### Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen

ab 100 p/Sendung + Porto

59 mm breit 70 Ø. % Fr. 43.-

65 mm breit 70 Ø. % Fr. 45.-

70 mm breit 70 Ø. % Fr. 50.-

85 mm breit 70 Ø. % Fr. 65.- usw.

für Elektronenrechner, holzfrei

57 mm breit 70 Ø. % Fr. 67.-

65 mm breit 70 Ø. % Fr. 73.-

70 mm breit 70 Ø. % Fr. 90.-

90 mm breit 65 Ø. % Fr. 103.-

Bitte genaues Modell und Grösse angeben.

Script Büro

Eckwiesstrasse 2, Postfach

8630 Ritti ZH

Telefon 055 31 75 77

Die Sparhefte Nrn. 229 901.51, 250 081.73, 270 141.91, 287 637.73, 289 627.64, 289 950.01, 293 394.92, 314 184.22 und 511 329.27 der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 90 bzw. Art. 977 OR enrufen und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 12. Oktober 1978

Hypothekarkasse des Kantons Bern

### Büros, Archiv und Lager

in Zürich-Höngg per 1. April 1979 zu verkaufen zu Fr. 1600.- per m² oder zu vermieten für Fr. 100.- per m² pro Jahr.

Total 378 m², auf 2 Geschosse verteilt, in repräsentativem, modernem, kleinerem Bau mit isolierverglasten Metallfenstern, hell, besonnt und ruhig gelegen, komfortabel eingerichtet, Telefonzentrale und Miniküche vorhanden. Nähere Auskünfte:



Aktiengesellschaft für Stockwerk-eigentum und Verwaltungen  
Zürich 8, Mühlebachstrasse 42,  
Telefon 01 47 99 80

Zu verkaufen

### 1 Buchungsmaschine RUF-Intracont 603 T

mit doppeltem, automatischem Formulareinzug in Stahlpulst montiert (Neuwert Fr. 15 000.-)

Verkaufspreis Fr. 4200.-

### Fritz Weber & Cie. AG

Buchdruckerei + Buchbinderei  
5737 Menziken, Tel. 064 71 35 31

Kontakte schaffen  
Freunde gewinnen  
Werbegeschenken  
und preisgünstigen  
Streuartikeln

Unsere aussergewöhnlichen Kollektionen werden Ihren Beifall finden

Senden Sie diesen Coupon an:  
Frovo pen + present AG  
6052 Hergiswil (Tel. 041-95 24 34)

☐ Zeigen Sie uns nächstens Ihre Kollektionen (tel. Anmeldung)

☐ Senden Sie uns Ihre Prospekte und Preislisten

Absender: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_